Prèkè

Liefde maakt blind.... Daarom lopen zeker zoveel jongeren met een bril op hun neus!

Amigoe

VANDAAG



MR MAURITS LARMONIE ...bekendmaking...

101STE JAARGANG — NO.: 73

DINSDAG 27 MAART 1984

Nieuws in vogelvlucht

CONAKRY — President Achmed Sekou Toure (62) van Guinee is als gevolg van een hartaanval in Cleveland overleden. Sinds de onafhankelijkheid van Guinee in 58 heeft hij dit land met harde hand bestuurd. Hij werd in 56 voor de Franse nationale vergadering gekozen en wees indertijd het voorstel van De Gaulle van de hand voor een Frans-Afrikaanse gemeenschap. Hij bestuurde Guinee eerst als premier en sedert 61 als president. In 65 brak hij met Parijs en zocht toenadering tot de SU, maar de laatste tijd keerde hij zich meer naar de VS en Frankrijk. Er is 40 dagen rouw afgekondigd in Guinee.

*****

LISSABON — De Angolese guerrillagroep Unita zegt de provinciale hoofdstad Cuanza-Sul te hebben veroverd na een bestorming door 5000 guerrillastrijders. Angola bevestigde de aanval, maar zegt de opstandelingen te hebben verdreven. Volgens Unita zijn 400 Angolese militairen omgekomen en 7 Russen, 62 Cubanen, 5 Italianen en 12 Bulgaren. Aan Unita-kant vielen 43 doden, 103 gewonden en er zijn 7 vermisten.

*****

BEIROET — De Libanese politie neemt de Franse stellingen over in Beiroet, zo is door de elkaar bestrijdende facties overeen gekomen. Het gaat om een strook van een mijl aan de groene zone; volgens plan is de overdracht zaterdag. Er vielen gisteren 6 doden bij de strijd. Een Franse diplomaat raakte vanmorgen ernstig gewond toen hij op weg was naar de ambassade. Hij werd door een serie kogels geraakt.

*****

MANAGUA — De rechtse guerrilla FDN heeft gisteren het stadje San Rafael in noord Nicaragua veroverd. Ook zou een helicopter van Nicaragua zijn neergeschoten en heeft men 3 legerbases beschoten.

*****

MOSKOU — SU-leider Tsjernenko heeft gepleit voor verbetering van de prestaties van de landbouw in de SU. Men moet nieuwe methoden toepassen en meer deskundigheid mobiliseren. Hij wees er op dat er niet veel tijd is om deze opdracht te vervullen. Onder Brezjnev werd het voedselprogramma geintroduceerd, waarbij men mikt op zelfvoorziening, maar pas onder Andropov toonde de landbouw tekenen van herstel.

*****

BAGDAD — Irak heeft weer het gebruik van strijdgassen in de oorlog tegen Iran ontkend. Dis is een lastercampagne. De Iraanse gewonden die aan de vermeende strijdgasverwondingen worden verpleegd in het buitenland zijn het slachtoffer van een ontploffing in een petrochemische fabriek in Iran, aldus Irak. Dit land is bereid een neutrale onderzoek-commissie te ontvangen om een onderzoek ter plaatse in te stellen naar de Iraanse beschuldigingen.

*****

KUWEIT — In Kuweit zijn 6 mensen ter dood veroordeeld - 3 bij verstek- wegens hun aandeel aan de serie bomaanslagen op 12 december 83. Deze waren gericht tegen Franse en VS-doelen. Er vielen toen 6 doden en 86 gewonden. Het proces tegen de 25 verdachten begon op 11 februari; er viel 7 maal levenslang, 4 maal 15 jaar, 1 keer 10 jaar, 2 maal 5 jaar en 5 werden niet schuldig bevonden.

*****

LONDEN — Een Britse wapenfabriek hoopt 1500 luchtafweer- raketten te verkopen aan Jordanie. Het zijn raketten welke vanaf de schouder kunnen worden afgevuurd. Diplomaten praten daarover deze week. De Britse koningin brengt een bezoek aan Jordanie.

*****

PUNTA DEL ESTE — Argentinie kan eind maart de rente over buitenlandse leningen niet betalen, zo liet men weten op de vergadering in Uruguay van de Interamerikaanse ontwikkelings- bank. Het gaat voral om leningen welke in de VS zijn opgenomen. VS-banken hebben gewaarschuwd dat de vorderingen als dubieus te boek zullen worden gesteld als Buenos Aires niet over de brug komt.

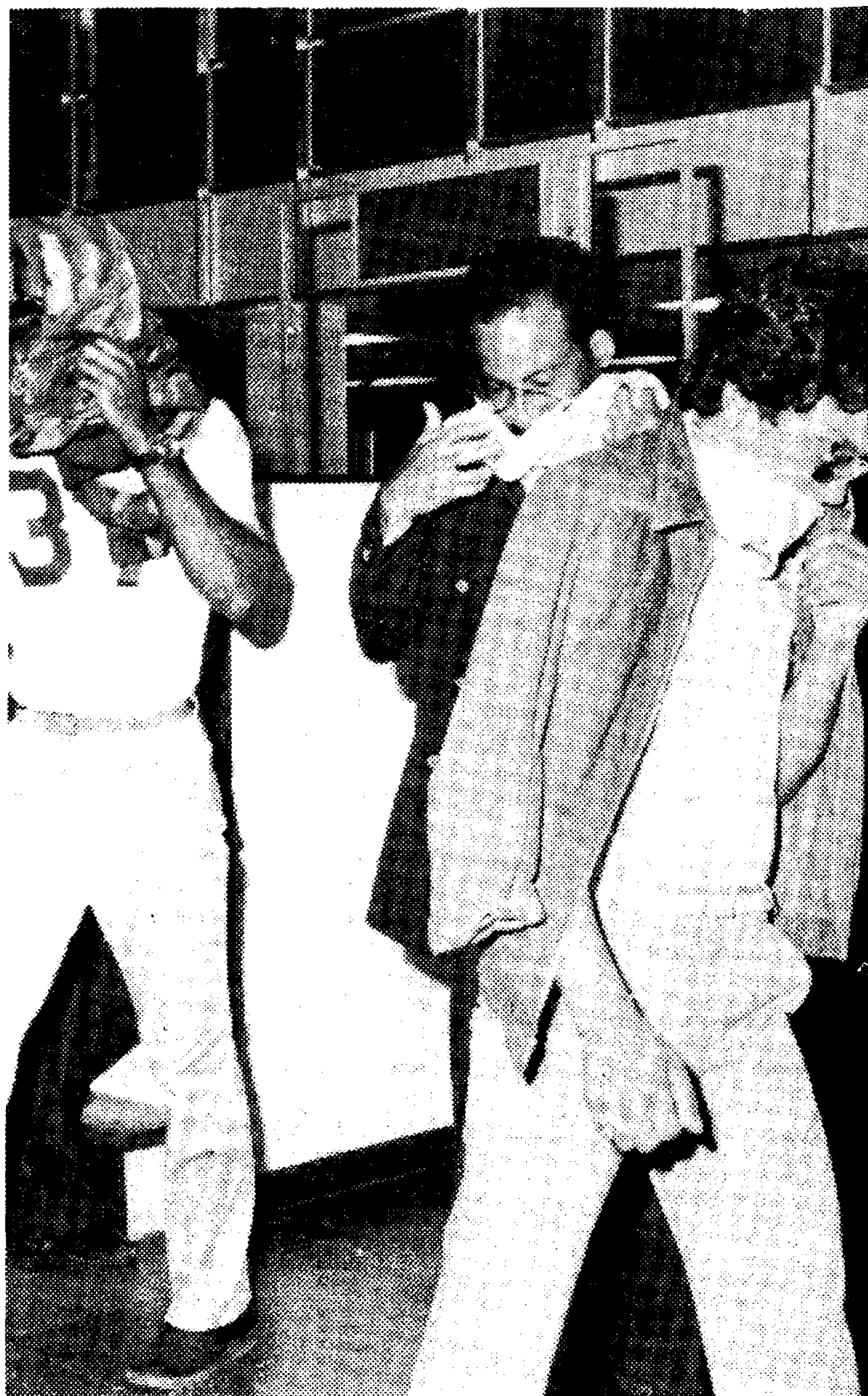
*****

HARARE — Zimbabwe heeft 2 belangrijke oppositieleden van Nkomo's partij na 2 jaar gevangenschap vrijgelaten. Zij zaten vast wegens het beramen van een coup tegen Mugabe's bewind, waarvan zij door het hooggerechtshof overigens waren vrijgesproken.

*****

ANKARA — De grote verkiezingszege van premier Ozal van Turkije is een vertrouwensvotum van de kiezers. Hij kwam 5 maanden geleden aan het bewind na door het leger sterk gereglementeerde verkiezingen. Hij was toen niet de kandidaat van het leger. Ozal won in de grootste steden en legde beslag op de meeste burgemeestersposten en zetels in de gemeente- raden. Hij komt uit op ongeveer 1 procent onder het in november behaalde resultaat.

*****



Indiër met Sojoez de ruimte in

MOSKOU — Twee Russen en een Indiër zullen spoedig met een ruimteschip van het type Sojoez in de Sovjet- Unie gelanceerd worden. Hun vertrek vindt vermoedelijk in de eerste week van april plaats.

Doel van de onderneming is het sedert april 1982 om de aarde draaiende ruimtestation Saljoet 7, waarin zich sinds 9 februari jongstleden drie Sovjet- kosmonauten bevinden. Aan het station zijn het ruimteschip Sojoez T-10 en het ruimteveer Progress 19 gekoppeld.

Kunstenaar wil met Pasen op het kruis

NAIROBI — De 31-jarige Keniase kunstenaar David Mugo heeft de rooms- katholieke autoriteiten om toestemming gevraagd met pasen aan het kruis te worden genageld. Mugo wil dit doen uit dankbaarheid, omdat hij drie keer aan de dood is ontsnapt.

In 1976 was hij als verstekeling van boord gezet en bleef zeven dagen en nachten lang tussen de haaien ronddrijven op een geimproviseerd vlot, voordat er redding kwam opdagen. In 1979 was hij betrokken bij een verkeers- ongeval en bleef op wonderbaarlijke wijze in leven. En in 1980 liep hij cholera op, was drie maanden lang erg ziek, maar herstelde tenslotte.

De artiest heeft al maandenlang de bijbel bestudeerd om "geestelijke moed te verzamelen."

De kerkelijke autoriteiten hebben al laten weten "niet warm" te lopen voor het plan van Mugo.

VS erkennen noodzaak meer hulp aan Afrika

PARIJS — De Verenigde Staten hebben openlijk erkend dat het noodzakelijk is om de landen in Afrika die sterk te lijden hebben onder een economische crisis meer hulp te geven. Leonard Robinson, de Afrika- deskundige van de Amerikaanse regering, heeft in Parijs verklaard dat zijn regering het Congres in Washington zal vragen om 500 miljoen dollar extra voor de komende vijf jaar. Daarmee moeten vijf tot tien Afrikaanse landen worden geholpen bij het zoeken naar een oplossing voor het hongerprobleem.

*****

MOSKOU — China en de SU zetten in oktober hun overleg voort over normalisering van de relaties. Zaterdag werd de 4e overlegronde afgesloten. Er werd volgens Tass in een kalme en open sfeer onderhandeld.

*****

VS WAARNEMERS: INDRUKWEKKENDE GEBEURTENIS

Kritiek op Kiesraad wordt steeds groter

Nog geen uitslagen verkiezing Salvador

SAN SALVADOR — In El Salvador waren gisteravond, 24 uur na het sluiten van de stembussen, nog steeds geen officiële uitslagen beschikbaar van de zondag gehouden presidentsverkiezingen. De kritiek op de centrale kiesraad, die wel had aangekondigd dat de eerste resultaten maandagavond bekend zouden zijn, wordt steeds luider. De man, die de leiding had over de computersectie van de verkiezingsorganisatie, is afgetreden, nadat de beschuldigingen waren geuit dat hij de uiterst- rechtse kandidaat Roberto d'Abuisson zou begunstigen.

Tot dusver zijn alleen de uitslagen bekend die afkomstig zijn van een eigen telling van de Christen- Democratische partij. Volgens die tellingen zou de Christen- Democratische kandidaat José Napoleón Duarte op 45 procent van de stemmen kunnen rekenen. D'Abuisson op 30 procent en Francisco Guerrero van de rechtse partij van Nationale Verzoening op ongeveer 18 procent. Als geen van de kandidaten de absolute meerderheid van 50 procent haalt, is een tweede verkiezings- ronde nodig.

Volgens de radio van de verzets- beweging Farabundo Marti konden in 89 van de 262 gemeenten van El Salvador geen verkiezingen worden gehouden als gevolg van guerrilla- acties. Volgens de regering kon niet gestemd worden in 31 gemeenten.

Duarte heeft een onderzoek geëist naar de chaotische gang van zaken in de stem-lokalen, waar grote verwarring ontstond door het ontbreken van kiesregisters, stembussen of leden van het stembureau. Halverwege de verkiezingen van zondag overwogen de Christen-Democraten een voorstel om de verkiezingen ongeldig te laten verklaren. Maar ze lieten het idee varen toen de eerste uitslagen redelijk gunstig bleken voor hun partij.

De Amerikaanse waarnemers, die gisteren terugkeerden in de Verenigde Staten, noemden de verkiezingen een succes. De Republikeinse Senator Joseph Roth sprak van een zeer indrukwekkende gebeurtenis, waarmee duidelijk weer een stap naar democratisering werd gezet. De Democratische fractieleider in het Huis van Afgevaardigden, Jim Wright, was zeer onder de indruk van het verlangen van het Salvadoraanse volk naar Democratische verkiezingen.

De Democratische Senator Edward Kennedy heeft president Reagan verweten dat zijn falend beleid in Midden- Amerika alleen steunt op militair geweld. "Het enige wat hij van buitenlandse politiek schijnt te begrijpen, is meer geweren, meer kogels en meer troepen. Wat is er toch met de diplomatie gebeurd?" Kennedy kondigde aan dat hij zal proberen de extra militaire hulp, die de regering- Reagan voor El Salvador heeft gevraagd, te verlagen. De Senaat stemt later deze week over een voorstel van 61.7 miljoen dollar extra aan militaire hulp voor El Salvador.

President Reagan heeft de verkiezingen in El Savador een "overwinning voor de vrijheid" genoemd. De Salvadoranen, die zondag zijn gaan stemmen, hebben zich naar de mening van de president "heldhaftig" gedragen. Reagan sprak in Washington een bijeenkomst toe van Amerikanen die zijn onderscheiden met de presidentiële vrijheids- medaille.

In San Salvador is de Christen- Demcoratische kandidaat Duarte al begonnen met de tweede ronde van de presidents- verkiezingen. Volgens hem heeft geen van de kandidaten de absolute meerderheid bereikt.

In de provincie Cabañas in het noorden van El Salvador zijn intussen hevige gevechten uitgebroken tussen regerings- troepen en eenheden van het Salvadoraans bevrijdings- front (FMLN). Volgens de militaire commandant van Cabañas, Carlos Rivas, zijn daarbij 120 regerings- soldaten om het leven gekomen. **De gevechten hebben tot gevolg gehad dat ook in de plaatsen Tejutepeque en Cinquera geen verkiezingen zijn gehouden.**

Een woordvoerder van het FMLN verklaarde voor het radiostation Venceremos dat een aantal "revolutionaire overwinningen" tegen de verkiezingen van afgelopen zondag was geboekt. "De verkiezings- farce is op een mislukking uitgelopen", zo zei hij. Radio Venceremos meldde voorts dat de gevechten in Tejutepeque er toe hebben geleid dat de plaats thans in handen van het verzet is en dat het garnizoen op de vlucht is gejaagd.

LISSABON — De Angolese guerrillagroep Unita zegt de provinciale hoofdstad Cuanza-Sul te hebben veroverd na een bestorming door 5000 guerrillastrijders. Angola bevestigde de aanval, maar zegt de opstandelingen te hebben verdreven. Volgens Unita zijn 400 Angolese militairen omgekomen en 7 Russen. 62 Cubanen, 5 Italianen en 12 Bulgaren. Aan Unita-kant vielen 43 doden, 103 gewonden en er zijn 7 vermisten.



WILLEMSTAD — Acht van de zestien Surinamers die zaterdag Frans Guyana werden uitgezet en naar Curaçao werden overgevlogen, werden gisteravond op een KLM- toestel met bestemming Amsterdam geplaatst. Onder deze acht bevond zich ook bestuurslid van de Surinaamse Bevrijdingsraad in Nederland Romeo Hoost. In eerste instantie was het de bedoeling geweest alle zestien tegelijk te laten vertrekken. Van KLM- zijde werd hiertegen om veiligheidsredenen bezwaar gemaakt.

Bij aankomst op de luchthaven probeerden de Surinamers, zoals zichtbaar op de foto met daarop links ex- legerofficier Roy Bottse en midden Hoost, in principe herkenning door de pers te voorkomen door hun gezichten met jasjes en sjaals te bedekken. Kort voor vertrek was de angst voor herkenning kennelijk voorbij en verwijderden zij -ook de door politie- mensen geflankeerde Hoost- de vermommingen en probeerden te praten met de pers.

Eis: stop op commerciële zeehonden-jacht

Greenpeace blokkeert Canadese ambassade

DEN HAAG — Een 25-tal leden van de organisatie Greenpeace heeft vanmorgen de Canadese ambassade in Den Haag geblokkeerd uit protest tegen de commerciele zeehonden- jacht op de ijs- velden van het aan Canada toebehorende New Foundland. Ook ditmaal dreigt deze wrede jacht, waarbij jaarlijks honderd- duizenden jonge en weerloze diertjes genadeloos worden dood- geknuppeld, door te gaan.

De Haagse politie is opgetreden en heeft spandoeken en protest- borden meegenomen. De demonstranten ketenden zich toen vast aan de hekken van de ambassade.

Greenpeace eist van de Canadese regering een onmiddellijke stopzetting van de grootschalige, commerciele slacht- partij.

Greenpeace voert al jaren actie om de zeehonden- jacht verboden te krijgen. De massale protesten, niet in het minst van Greenpeace, leidden ertoe, dat de landen van de Europse Gemeenschap verleden jaar hun grenzen hebben gesloten voor producten van de jonge, witte zeehonden. Dit verbod geldt echter alleen voor huiden van dieren tot ongeveer twee weken oud. Hierdoor dreigen nu de iets oudere dieren het slachtoffer te worden van de massale jacht. Volgens Greenpeace zullen dit jaar 180.000 van deze iets oudere zeehonden worden gedood.

Bij de actie vanmorgen in Den Haag weigerde de Canadese ambassadeur de actie- voerders te woord te staan. Daarop stuurde Greenpeace hem een telex met de grieven van de organisatie tegen de zeehonden- jacht.

Den Haag is overigens niet de enige West- Europese stad, waar vandaag dergelijke acties tegen de Canadese regering zijn gehouden.

Perscensuur en uitgaansverbod in Chili

SANTIAGO — De militaire regering van Chili heeft vandaag strengere pers- wetten afgekondigd op grond van de noodtoestand, die vrijdag werd ingesteld. Ook is een uitgaans- verbod voor de nachtelijke uren van kracht geworden. De maatregelen werden uitgeroepen kort voordat een nieuw etmaal van protest tegen het onderdrukkings- bewind van start ging.

Vooral de oppositie- bladen zijn aan strenge censuur onderhevig. Alle kopij moeten van regeringswege worden goedgekeurd, voordat tot publicatie kan worden overgegaan.

NEW YORK — Democratisch presidentskandidaat Mondale van de VS is voor een moratorium op ondergrondse kernproeven. Daaronder zouden ook proeven met anti-satellietwapens moeten vallen.

*****

BEIROET — De Libanese politie neemt de Franse stellingen over aan de Groene zone in Beiroet, zo is door de elkaar bestrijdende facties overeen gekomen. Er vielen gisteren 6 doden bij de strijd. Het gaat om een strook van een mijl en volgens plan is de overdracht zaterdag.

In VS veel banen weg door gedaalde export Z-Amerika

MEXICO — De afgelopen twee jaar is de export van de Verenigde Staten naar Latijns-Amerika met veertig procent verminderd. Dat heeft geleid tot een verlies van naar schatting 400.000 banen in de VS. Zo heeft John Plunket, voorzitter van de Bond van Amerikaanse Kamers van Koophandel in Latijns-Amerika, gezegd. In 1983 hadden de VS een tekort van 13,9 miljard dollar op hun handelsbalans met Latijns- Amerika vergeleken met een overschot van 7,5 miljoen in 1982.

Door ontploffing zeker 600 doden

Krottenwijk komt in opstand in Brazilië

SAO PAULO — In de Braziliaanse industriestad Cubatao, nabij Sao Paulo, zijn in alle kerken protesten geuit tegen de ramp in een krottenwijk, die een maand geleden werd veroorzaakt door een ontploffing van een benzinepijpleiding. Volgens de officiële versie kwamen daarbij 86 mensen om het leven. Maar een politie- onderzoek geef aan dat het dodental zeker 508 bedraagt en mogelijk meer dan 700.

Pater Nivaldo Dos Santos riep de bevolking van de getroffen krottenwijk op, voor de rechtbank te vechten voor een "rechtvaardige schadevergoeding, die weliswaar niet de verloren levens betaalt, maar jullie helpt jullie leven weer op te bouwen". De voor de ramp verantwoordelijke staats- onderneming Petrobras heeft al verscheidene overlevenden weten te verlokken genoegen te nemen met een schadeloosstelling van tussen 2.000 en 6.000 gulden Antilliaans.

De ontploffing van de benzinepijpleiding onder de krottenwijk veroorzaakte zoveel hitte , dat honderden lijken volledig verast zijn. Een onderzoek van de politie bij scholen en gemeenschapshuizen laat zien, dat daarbij ook meer dan 450 kinderen zijn gedood, zonder dat een spoor van de stoffelijke overschotten is achtergebleven. Bij deze cijfers zijn nog niet inbegrepen kinderen tot drie jaar en vele van hun familieleden.

Pater Dos Santos zei te hopen, dat de ramp als les dient "voor de machthebbers die nu voor eens en voor altijd moeten begrijpen, dat het volk niet langer kan leven met zoveel verdriet in zulke slechte levens- omstandigheden en temidden van de ellende en de werkloosheid". Hij verzocht de overlevenden toch vooral niet te denken, dat de ramp iets te maken heeft met de wil van God. "Wij moeten gezamenlijk vechten tegen het kwaad en voor betere levens- omstandigheden", aldus de pater.



De uitvindingen volgen elkaar snel op. Maar dit is toch een bijzonderheid: een badpak waar de zon ook doorheen schijnt en de niet- bestraalde plekken dus ook lekker bruin worden. Het hele geheim is, dat de stof van het nieuwe badpak de ultra- violette zonne- stralen doorlaat. Het ECHTPAAR, dat het nieuwe kleding- stuk op de markt bracht, is er al bijna miljonair van geworden.

*****

Een WEST- DUITSER, die vanwege zijn lange neus was gearresteerd, blijkt twee jaar lang onschuldig in de gevangenis te hebben gezeten. Na een bank- overval was namelijk een signalements- foto vervaardigd, met als markantste, lichamelijke kenmerk van de dader: een abnormaal lange neus. De 27- jarige Klaus Peter Zimmer werd toen door de politie gegrepen, alleen maar omdat hij toevallig ook over een erg lange neus bleek te beschikken. Nu, na twee jaar, blijkt Zimmer onschuldig te zijn. Hij heeft recht op een schadevergoeding van tien mark per dag, hetgeen voor de periode van twee jaar neerkomt op de toch wel zeer schamele som van 5.000 gulden Antilliaans.

*****

Een NACHTWAKER in Amsterdam moet zes maanden de gevangenis in. Bijna twee jaar geleden had hij, in dienst zijnde, zoveel alcohol genuttigd, dat hij niet meer in staat was hulp te bieden, toen er brand uitbrak in het meisjes- internaat waar hij werkte. Een 17- jarig meisje en een tien jaar oudere groepleidster kwamen hierbij om het leven. De nachtwaker was nalatigheid bij zijns beroeps- uitoefening ten laste gelegd.

*****

Tal van mensen zijn in Nederland GRIEP- PATIENT. De ziekte heeft al epidemische vormen aangenomen. Landelijk lijdt namelijk gemiddeld 52 van de 10.000 Nederlanders eraan.

*****

Hiermee is de "epidemische grens" van 50 griep- patienten per 10.000 overschreden. De laatste flinke griep- epidemie deed zich in februari 1978 voor, toen 107 op elke 10.000 Nederlanders met griep in bed lagen. Virologen houden het voor mogelijk, dat de griep- golf van dit jaar ook de omvang van februari 1978 zal bereiken.

*****

In verband met het overlijden van zijn broer Ernst Bisschop, lid van de missie- congregatie van Mill Hill, is father GERARD BISSCHOP eerder naar Nederland teruggekeerd dan zijn bedoeling was. Father Gerard



Bisschop, ook lid van de Mill Hill- congregatie, is een aantal jaren pastoor geweest op Saba, nadat hij gedurende enige tientallen jaren eerder had gewerkt als missionaris in India. Als pastoor op Saba heeft hij zich onder meer ingezet voor een betere huisvesting van hen, die slecht gehuisvest waren. Hij was ook in het sociale leven actief en werd bij zijn afscheid als pastoor van alle kanten geroemd, ook door de burgerlijke autoriteiten en van de kant van de kerkelijke groeperingen. Father Bisschop is een broer van zuster Benedicta, die vele jaren werkzaam is geweest op de Nederlandse Antillen en vooral op Saba. Het gezin Bisschop bracht twee zusters Dominicanessen voort en drie priesters van Mill Hill.

*****

De oprichter van de Club van Rome, AURELIO PECCEI, is op 75-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden. Hij bracht in 1968 een gezelschap van vi ftig geleerden en industriëlen uit dertig landen bijeen om een onderzoek te doen naar de welzijnsperspectieven van de wereldbevolking. Dat resulteerde in het rapport "De grenzen van de groei". Peccei zelf bleef bij dit alles op de achtergrond. Hij was in Italië ondermeer betrokken bij de leiding van Fiat, Olivetti en andere grote concerns waar hij ver voor zijn collegae het nut inzag van een strijd tegen milieuvervuiling, voor energiebesparing, tegen verstoring van het natuurlijke evenwicht en voor een betere verdeling van de welvaart.

*****

Het fenomeen MICHAEL JACKSON heeft tal van repercussies veroorzaakt in diverse landen, maar vooral in de Verenigde Staten. Daar gaat de jeugd ook met één witte handschoen naar school, in navolging van de gewoonte van de beroemde zanger. Op én bepaalde school heeft dat tot felle discussies geleid tussen onderwijzend personeel aan de ene kant en leerlingen en ouders ter andere zijde. Deze laatste groep vond, dat het dragen van één witte handschoen - en in het algemeen: het imiteren van mode-zaken - een rage is, zoals dat vroeger al eerder is voorgekomen ten tijde van de Beatles en Elvis Presley. De leerlingen blijven voorlopig nog met de witte handschoen naar school gaan.

*****

De VRIENDEN van de 53-jarige arbeider hadden het allemaal goed bedoeld. Toen hun medewerker een ongeluk kreeg in een bedrijf te Utrecht, Nederland, waardoor zijn vinger- top door een machine werd afgesneden, bracht een aantal hem snel naar een ziekenhuis. De afspraak werd gemaakt, dat een andere groep zou zoeken naar de vingertop en die in allerijl ook naar het ziekenhuis zolu worden vervoerd. Toen dat lichaams- deeltje eenmaal gevonden was, ging men snel op pad, maar...belandde in een verkeerd ziekenhuis. Het was opbellen geblazen en navragen waar de reis naar toe moest. Daar ging kostbare tijd mee verloren en toen de vrienden eindelijk op het juiste adres verschenen, was het vinger- topje al afgestorven en kon daardoor niet meer worden aangehecht.

*****

Insomnio

M'a fad'i konta ora
blo bòltu bira
kambia poseshon

mi wowonan habrí
a kans'i penetra sukú
pa weta tòg asina kla
e dia na pelíkula

un dia pisá
sembrá di alegria
pero pestá
ku pispis d'inhustisia

mi ta sigi vela
kasi kue didia
ai bin no soño
drenta mi wowo
pa mi probechá
maske t'un garná.

AGUETTE

Finale van Bos di Hubentut

WILLEMSTAD— In het SUBT-stadion wordt zaterdag op 7 april de finale gehouden van het festival Bos di Hubentut Korsou, met zestien deelnemers. Het festival begint om zeven uur 's avonds met optreden van Doble R Super Special Stars, tot acht uur, wanneer de deelnemers moeten optreden. Doble R begeleidt alle deelnemers. Het festival wordt georganiseerd door "Antiyano Internashonal di Espektakulo". Er is het optreden van de Arubaanse zanger Claudius Philips, winnaar van het OTI- festival van Aruba en de Antillen en derde finalist van de OTI- internatioaal. Verder is ook aanwezig de Curaçaose zanger Ernest Willems en de dansgroep Amity Dancers. Toegangskaarten zijn tegen betaling van tien gulden verkrijgbaar; studenten krijgen bij aankoop van een kaart gratis een toegangskaart voor het sluitings- feest van 15 april, waarbij de prijzen uitgereikt worden.

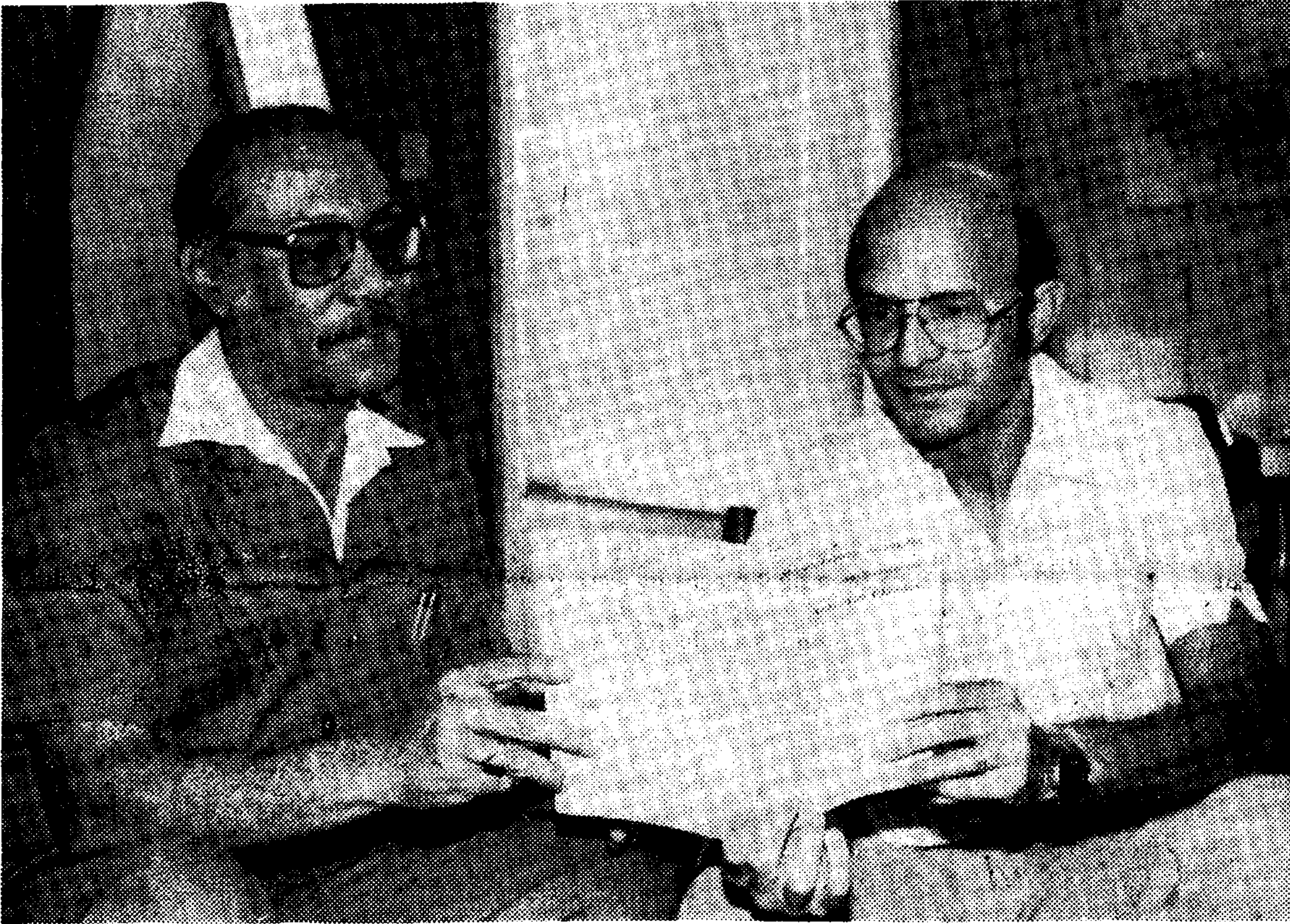
Forum over Antillen van 5

WILLEMSTAD— De vereniging van oud- leerlingen van het Radulphus college houdt op donderdag 29 maart een forum over "Een Antillen van Vijf, kan dat of kan dat niet?". Het forum wordt gehouden in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen van acht tot tien uur 's avonds. Tijdens het forum wordt de mogelijkheid onderzocht of een Antillen van vijf eilanden efficiënt kan functioneren. Bij het forum van donderdag is er een panel bestaande uit mr Carlos Dip, mr Miguel Pourier, drs Rudsel Martha en Norbert Hendrikse.

De vereniging van oud- leerlingen werd in april vorig jaar opgericht, ter gelegenheid van het zevende lustrum van de school. Eén van de doeleinden van de vereniging is om oud- leerlingen ertoe te brengen op frequente basis discussies te voeren of belangrijke thema's in de samenleving.

Begin dit jaar hield de vereniging al een discussie- avond over het politiek systeem van de Antillen. Bij deze avond kwam de noodzaak van een follow- up naar voren, voor een meer gerichte discussie op de praktische aspecten die aan dat thema verbonden zijn.

WILLEMSTAD — Zoals de Amigoe op de boekenpagina van de Napa vrijdag al meldde is er een nieuw boekje uit van de Stinapa over de milieu- vervuiling op de Nederlandse Antillen. Dit boekje werd door de heer Wòti Bakhuis (rechts) namens Stinapa overhandigd aan drs Layo van der Veen van de Sedukal (voorheen School Advies dienst). De bedoeling is dat dit boek wordt rondgedeeld op de scholen. Dat zal via de Sedukal gebeuren.



CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kirindongo, tel.: 89492 en zuster Dronneberg, tel.: 81506.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Antillean, tel.: 76200.

***

DIVERSEN
LANDHUIS BRIEVENGAT: vanaf heden t/m 29 maart tentoonstelling antieke porseleinen poppen van Sonja Berkemeyer en exotische droogbloemen van Jenny Sjoer; openingstijden 15.00-18.00 uur.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Savaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Souax t/o rotonde; 10.30-11,15 uur Tera Cora t/o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Ascencion/Leliënberg; 11.45-12.15 uur Wacao; 12.15-12.45 uur Savonet; 12.45-13.30 uur Zorgvliet; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

***

TOERISTENSCHIP: 08.00-17.00 uur "Island Princess".

***

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Christine* (horror, Engels, 18 jr., *f*.5.-).

***

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Fantastic Four; 17.00 Survival; 17.30 Diff'rent Strokes; 18.00 Focus; 18.15 Kushina Dioro; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Caribbean Nights; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 "60" Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 The Three Stooges; 16.45 De Goden uit het Oosten; 17.45 Biba Salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The road to Los Angeles; 21.30 Real People; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Flamingo Road; 23.45 Sluiting.

WILLEMSTAD— In het jeugd- interview programma "Op het randje van je bed" wordt vanavond een ALM- vliegtuig bezichtigd. Als gast is piloot Korevaar uitgenodigd, die veel vertelt over zijn beroep en de verschillende vliegtuigen. Het programma is half zeven via Radio Hoyer 2, zowel op de AM- als op de FM-band.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

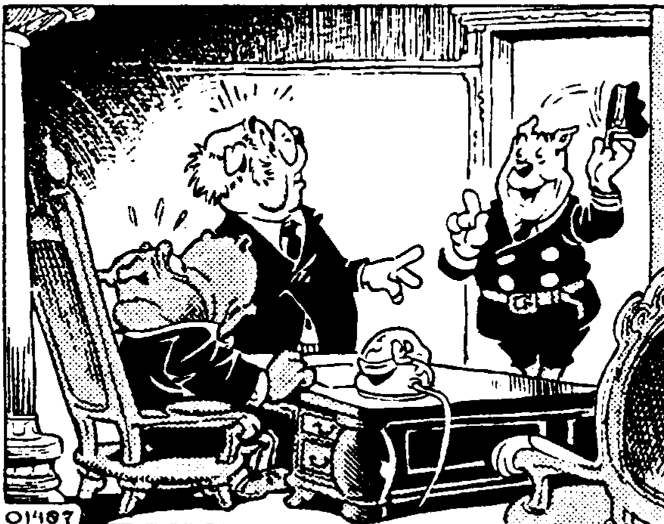
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

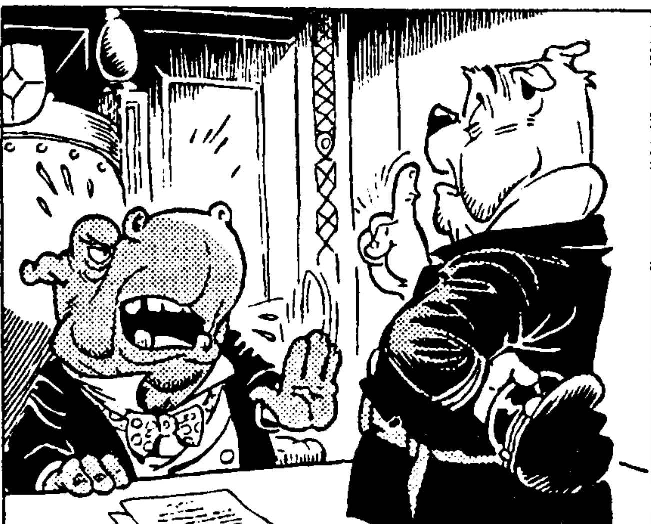
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland);
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant Door Marten Toonder







01487 — In het stadhuis van Rommeldam zat de burgemeester al vroeg achter zijn bureau om overleg te plegen met zijn ambtenaar eerste klasse. Hij was echter nog niet ver gekomen, toen de deur geopend werd door commissaris Bas.

"Ik ben net opgebeld door een zekere Tom Poes", meldde deze. "Die heeft de stortplaats van de Frisflok- afval ontdekt!"

"Dat is meer dan de politie gedaan heeft", zei de magistraat streng. "Wel, waar wacht je op? Stuur de lui van het laboratorium er naar toe om de schade te onderzoeken, en geef ze een paar manschappen mee om de rommel op te ruimen".

De politiechef betrok.

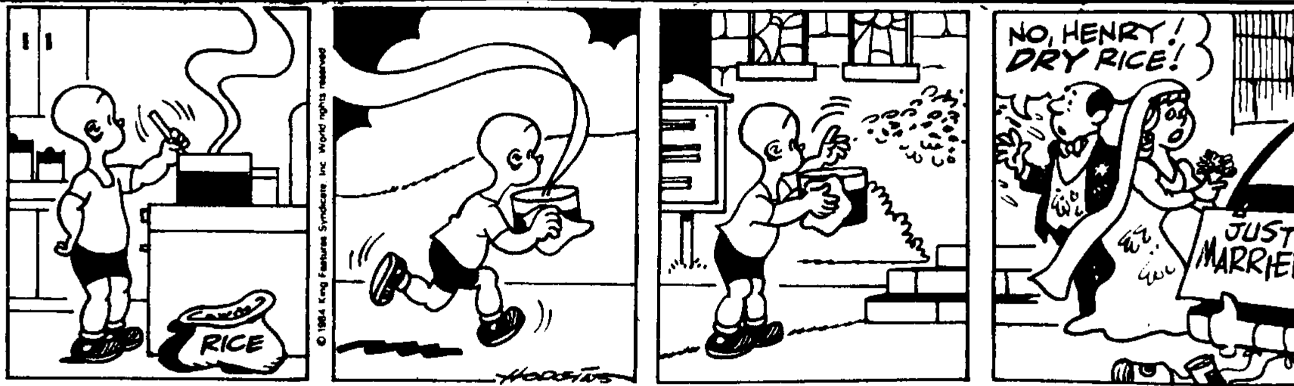
"Ik zal het laboratorium waarschuwen", sprak hij waardig. "Maar manschappen kan ik niet missen. Er vormen zich in de stad actiegroepen om een appeltje met Bommel te gaan schillen, en u weet wat dat betekent. Nee: de orde moet gehandhaafd worden; zo is de wet!"

"Ach wat: Bommel!" riep de burgemeester verhit. "Die krijgt wat hij verdient! De vuilopruiming gaat vóór!"

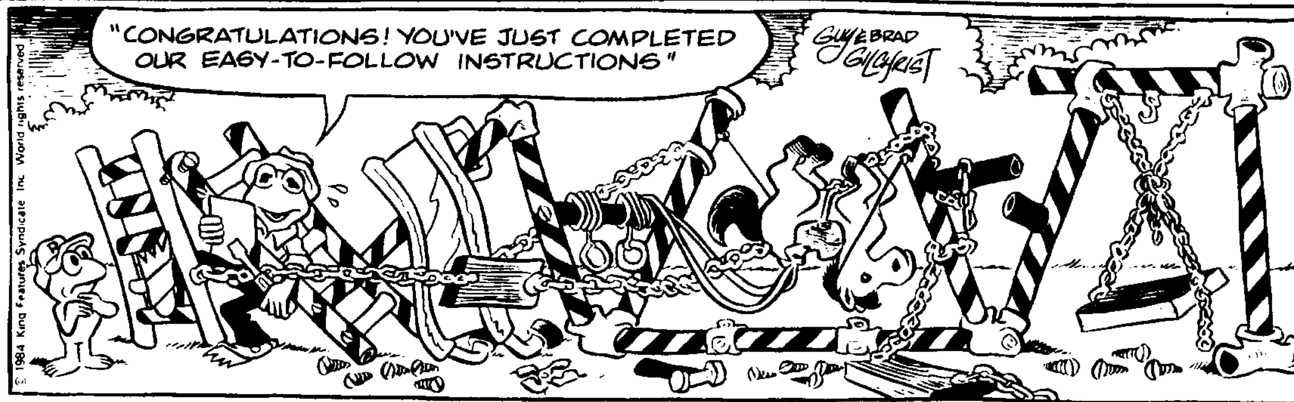
Doch nu mengde de heer Dorknoper zich in het gesprek.

"Dat is kwestieus", verklaarde hij. "Prognotiserend zou ik willen opmerken, dat er over een vervuilingseenheid nog niet genoeg jurisprudentie bestaat; en bovendien is Bommel onschuldig, zolang zijn schuld niet rechtbankmatig is vastgenageld. En een onschuldige moet politioneel tegen onlust- onvriendelijkheid worden afgeschermd; daar is de wet héél duidelijk in".

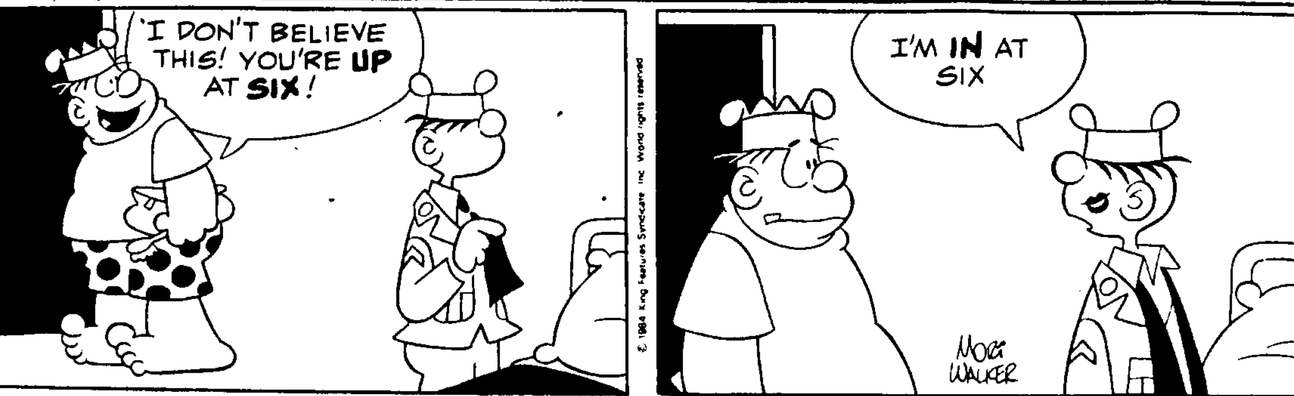
HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



BIJ VIERING KOPEREN JUBILEUM JURIDISCHE FACULTEIT

Eerste eretitel van UNA aanvaard

Ere-doctoraat UNA voor Antoine Maduro

WILLEMSTAD— De Universiteitsraad heeft gistermiddag ingestemd met een voorstel van de juridische faculteit van de UNA om de linguist Antoine Maduro een ere- doctoraat te geven. De heer Maduro heeft gisteravond deze geste aanvaard. Als de heer Maduro zijn titel «doctor honoris causa» krijgt op 11 mei is hij de eerste die zo'n titel krijgt van de nog jonge Antilliaanse universiteit.

Dit jaar bestaat de juridische faculteit twaalf en een half jaar. Ter gelegenheid van het koperen jubileum van de faculteit die begonnen is aan de Rechtshogeschool van de Antillen, werd het idee van stal gehaald een ere-doctoraat te verstrekken. Bij eerdere gelegenheden dat over zo'n suggestie werd gesproken is er steeds de nadruk op gelegd dat het geen wisje- wasje moet zijn en dat zo'n titel gewicht moet hebben.

Nu is gedacht om deze titel te geven aan de heer Antoine Maduro. Er is een speciale commissie geweest die zich op deze zaak heeft toegelegd en een studie heeft gemaakt van de verdiensten van de heer Maduro op het gebied van de taalkennis van het Papiamentu. Er is een lijst gecontroleerd van allerlei publicaties van zijn hand. Vervolgens is er een concreet voorstel gedaan aan de faculteitsraad.

De commissie bestaat uit mr Elmer Joubert, mr Neppi Henriquez en mr ing Jacky Voges (als voorzitter). De faculteitsraad bood vervolgens dit voorstel aan de Universiteitsraad waarin de diverse faculteiten vertegenwoordigd zijn. Zowel in de faculteitsraad als in de universiteitsraad is na een toelichting van de zijde van de commissie met algemene stemmen besloten tot aanvaarding van het voorstel.

Mr Voges bevestigde de acceptatie ervan. Hij legde uit dat de heer Maduro voldoet aan de eisen die gesteld mogen worden aan iemand die een ere- doctoraat krijgt. Hij wordt lokaal en internationaal erkend als een autoriteit op taalgebied. Hij heeft grensverleggend wetenschappelijke arbeid verricht en heeft ook vrijwel constante productie geleverd. Met zijn werk heeft hij Papiamentu meer erkenning gegeven. Hij is een fervent voorstander van een juist gebruik van de taal, maar voldoet ook aan de vereiste voor meer afstandelijkheid. Zo is het bekend dat hij geen aanhanger is van het idee Papiamentu op korte termijn al in te voeren als voertaal op de basisschool. Hij vindt dat de gemeenschap daar nog niet voor klaar is.

Het is niet ongebruikelijk dat er een ere- doctoraat verstrekt wordt aan iemand van een andere discipline. In casu dat een juridische faculteit zo'n titel verstrekt aan linguïst, aldus mr ing Voges. De huidige universiteitswet biedt de mogelijkheid aan de juridische en de medische faculteit om met zo'n voordracht te komen.

De heer Voges is gisteren met de heer Sidney Joubert naar de heer Maduro toe geweest om hem op de hoogte te stellen van de even daarvoor genomen beslissing. De heer Maduro was geroerd en accepteerde het aanbod. Zijn enige «bezwaar» was dat hij nu nog meer dan voorheen om advies over het een of ander gevraagd zou worden, terwijl hij geniet van momenten van rust op zijn dag.



ANTOINE MADURO

De officiële toekenning van de ere- titel vindt op 11 mei op de UNA plaats. Dat gebeurt tijdens een heel plechtige zitting waarbij de toekenning van de titel en publieke verdedigd moet worden door de promotie- commissie. Er treedt ook een promotor op en als «padrinos» treden op Sidney Joubert en Pedro Maduro ter verdediging van het voorstel. Daarna wordt nog afscheid genomen van prof dr Ru Boom.

De heer Maduro publiceert met grote regelmaat stukken uitsluitend in de Amigoe om fouten tegen een gedegen gebruik van het Papiamentu aan de kaak te stellen. Hij is Ridder in de Orde van Oranje Nassau en is twee jaar geleden geëerd voor zijn activiteiten ten behoeve van Papiamentu door de stichting Pierre Lauffer.



Pluimpje

VANUIT WISHI, Marchena en omgeving is het initiatief gerezen om eigenhandig een opruiming in die wijken te houden, alsmede in de Sint Theresia en Puis- school. Deze scholen staan al ruime tijd leeg en zijn derhalve het mikpunt geworden van vandalen die vernieling aanbrengen en de boel vervuilen. Het initiatief is genomen door de schoolhoofden, een team jeugd- wijkleiders, de dansgroep van het Sint Theresia school, de groep "Hubentut Kristian" en Huize Welgelegen.

De schoonmaak- actie draagt de naam "Nos tambe por !" en begint zaterdag 31 maart acht uur 's morgens bij de Sint Theresia school. Het is de bedoeling van bovengenoemde groepen om als de scholen eenmaal opgeruimd zijn, ze ook netjes te behouden en andere plaatsen in de wijken onder handen te nemen.

Dat initiatief is een pluimpje best waard!

Over betere parlementaire contacten

Statenlid Larmonie wil gesprek met Sarfatti

WILLEMSTAD—Het PNP-Statenlid mr Maurits Larmonie is er niet over te spreken uit de krant te moeten vernemen dat de heer Roberto Sarfatti in de arm is genomen om contacten te leggen met Venezolaanse parlementariërs. Hij stelt dit in een brief aan Staten- voorzitter Roy Markes, gekoppeld aan een suggestie om hierover nadere besprekingen te voeren met de heer Sarfatti.

De heer Markes had enige tijd geleden in een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten aan de orde gesteld dat de Staten al jarenlang een wens koesteren voor nauwere relaties met de Venezolaanse collegae. Hij zou daaraan werken. "Groot was daarom mijn verbijstering uit de kranten te vernemen dat u de heer Sarfatti zou hebben benoemd als persoon die genoemde effectuering zou moeten entameren", schrijft mr Larmonie. Hij had nergens uit begrepen dat er gebruik gemaakt zou worden van een contactpersoon. Maar omdat hij de voorzitter niet openlijk wilde afvallen heeft hij zelf besloten nadere inlichtingen in te winnen over Sarfatti. Daarbij is hem gebleken dat Sarfatti inderdaad over goede contacten beschikt met de regerende partij Acción Democratica. Op grond daarvan is het te verwachten dat er vruchten geplukt kunnen worden van de initiatieven die hij aan de dag kan leggen voor verbetering van de parlementaire contacten.

De heer Larmonie wil daarom dat de voorzitter de heer Sarfatti uitnodigt voor nadere bekendmaking van te verwachten concrete resultaten en welke voorwaarden hij verbindt aan zijn werkzaamheden. Wellicht kan Sarfatti ook nadere opheldering verschaffen over het Venezolaanse regeringsbeleid op een aantal voor de Antillen interessante punten. Zelf verwacht Larmonie binnen drie à vier maanden verbeteringen in de contacten met de Venezolaanse collega- parlementariërs.

Deze brief is overigens gedateerd van 22 februari, maar is nu pas opgevoerd bij de officiële Statenstukken die ook de pers bereikt hebben. Het stuk was wat laat ingediend door de heer Larmonie bij de griffie van de Staten en prijkte vanochtend onder de ingekomen stukken van de openbare Staten- vergadering.

Door ALM en KLM gezamenlijk

Faillissement twee reisburo's gevraagd

WILLEMSTAD — De luchtvaart- maatschappijen KLM en ALM hebben gistermorgen faillissement aangevraagd voor de reisagentschappen Bontravel en Bonaire Trading. Aan deze maatschappijen hebben de beide NV's een gezamenlijke schuld van circa 1,3 miljoen gulden. Deze schuld is opgelopen vanaf het moment dat vorig jaar het kantoor van Bontravel bij een brand volledig verloren ging.

De faillissements- aanvrage werd vanmorgen door KLM- general manager voor de Antillen en het Caribisch gebied, Pieter van Tol, tegenover de Amigoe bevestigd. Van Tol verklaarde dat er met de twee NV's, die geleid worden door Dick Nebbeling, vanaf de brand en het verloren gaan van het merendeel van de bedrijfs- administratie, niet meer met de luchtvaart- maatschappijen werd afgerekend. Daartoe was hen ruimschoots de gelegenheid gegeven.

Van KLM- zijde werd tot nog toe verschillende malen aangedrongen op een betalingsregeling en werden hiervoor ook voorstellen aangedragen, aldus Van Tol. Op het aanbod waren Bontravel en Bonaire Trading echter niet ingegaan. De directeur van de reis- agentschappen had tegenover de maatschappij bekend gemaakt niet over het nodige geld te beschikken. Aan de vorderingen kon daarom niet worden voldaan. Tot de brand, zo erkende de KLM- functionaris, waren de twee agentschappen hun verplichtingen altijd nagekomen.

De schuld aan de KLM bedraagt rond een half mil oen gulden. Het resterende deel van de 1,3 miljoen is een schuld aan de ALM. Van Tol zei daarbij aan te nemen dat niet alleen deze twee luchtvaart- maatschappijen vorderingen op Bontravel en Bonaire Trading hebben uitstaan. Hij verwachtte dat dit ook voor andere maatschappijen het geval zou zijn.

Het geduld dat de KLM tot dusverre ten aanzien van de inning van de schulden betrachtte, is ondermeer afkomstig uit een streven de werkgelegenheid van de employees van de NV's niet in gevaar te brengen. Nu kon onder een faillissements- aanvrage niet langer door worden gekomen, aldus Van Tol. Over de vraag of de KLM verwachtte tenminste een deel van haar geld verwachtte binnen te krijgen, was hij evenwel weinig optimistisch. Daar had hij weinig hoop op, aldus de KLM- functionaris.

PR-vrouwe mevrouw Gorettia Narain bevestigde dat de ALM een vordering van bijna zeven ton heeft op deze twee NV's. Bij de brand van juni verleden jaar was ook een belangrijk deel van de ALM- documentatie bij de firma verloren gegaan. Geschat werd dat hiermee een bedrag van ongeveer een ton gemoeid was. De moeilijkheden met de firma's begon in de tweede helf van october verleden jaar. Normaal werd tweemaal per maand afgedragen op de verkochte ALM- tickets. In october werd maar één maal afgedragen. In november werd ook nog iets betaald. Maar vanaf december is helemaal niets meer gehad. Diverse malen is hierover aan de bel getrokken, maar Bontravel en Bonaire Trading kwamen maar niet over de brug met de verschuldigde bedragen. Er is op een bepaald moment zelfs van de directeur gesuggereerd dat de ALM garant zou staan voor een lening die hij zou aangaan voor aflossing van zijn schulden. Dat werd een zeer ongezonde ontwikkeling gevonden. Verleden maand werd beslag gelegd op alle eigendommen van de directeur en de NV's. Samen met de KLM is nog eens geprobeerd om tot een redelijke betalingsregeling te komen, maar die kwam er niet uit voort. Gisteren is een verzoek tot faillissement ingediend, toen er nog bij kwam dat de aandeelhouders in de NV's er geen geld meer in wilden steken.

Mevrouw Narain zei dat enige tijd geleden al alle ALM- tickets bij de NV's zijn ingenomen. Daardoor kan de maatschappij geen reisbiljetten van de ALM meer verkopen. Andere maatschappijen hebben dat voorbeeld inmiddels gevolgd. Herhaaldelijke pogingen om hierover nadere reactie te ontvangen van directeur Dick Nebbeling leden vanochtend schipbreuk.

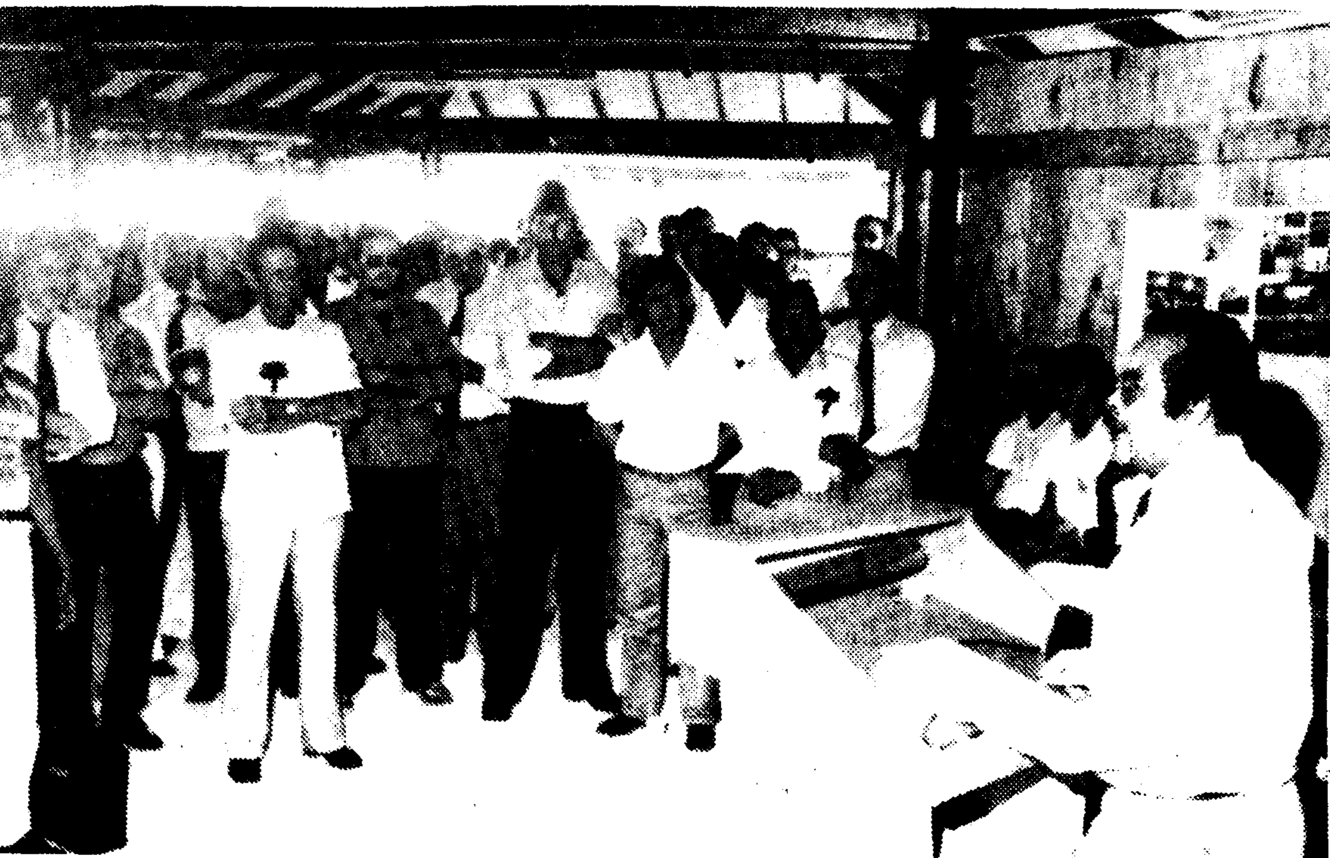
De ALM heeft laten weten alle passagiers die met een ticket kopen die al gekocht is bij Bon Travel of Bonaire Trading hiervan gebruik kunnen maken. Zij zullen niet de dupe worden van de faillissements- aanvrage.

WILLEMSTAD— Bi het bereiken van het hoogste punt in de bouw van het Curaçao Public Aquarium werd gisteren spantenbier gedronken. Gezagheber Cassers hield daarbij een kleine toespraak.

Het betreft hier een project dat door een groep Antilliaanse investeerders gefinancieërd wordt. Er komt een gebouwengroep van 22 modules, omgeven door tropische tuin- gewassen. De eerste veertien modules bevatten zestig tot tachtig aquaria van diverse afmetingen, waarin koraal en schelpen tentoongesteld worden. Speciale gidsen geven de benodigde uitleg aan het publiek over de lokale onderzeese flora en fauna. Het water in de aquaria wordt regelmatig ververst; daartoe is er een verbinding met de zee gemaakt. Die verbinding kan echter ook afgesloten worden, voor geval een zieke vis verzorgd moet worden, bijvoorbeeld.

De andere acht modules —waar geen aquaria in staan— worden ingericht als res etcievelijk les-lokaal, snackbar, en een film- kamer. In het les- lokaal wordt informatie gegeven over de onderzeese natuur en vervuiling van de zee. Een andere attractie is de "glass bottom boat", een boot —zoals de naam al zegt— met glazen bodem, waarmee excursies op zee georganiseerd worden. De tochtjes zullen het meest naar het onderwater- project "Bapor Kibrá" voeren, dat vlak vóór de kust ligt. Er is bij het aquarium- project een pier waar ook andere boten kunnen aanleggen.

Een van de meest opwindende bezienswaardigheden wordt het "haaien- kanaal", waarin diverse soorten haaien zullen rondzwemmen. Geheel los van dit kanaal en een heel eind verderop wordt een beach aangelegd, met alle faciliteiten en die als een club beheerd wordt. Rekening is ook gehouden met ruime parkeer- gelegenheid (voor 300 auto's), en een speciale ingang voor taxi's, via een burg die over het haaien- kanaal leidt.



Diverse aanhoudingen

WILLEMSTAD— De recherche verrichtte de afgelopen 24 uur diverse aanhoudingen. Zo werd onder andere in verband met heling de jongen E.D. van achttien jaar aangehouden. Hij had sieraden in zijn bezit, die afkomstig bleken te zijn van diefstal vanuit een huis aan de Zeesteeg. De verdachte is ingesloten in verband met nader onderzoek.

Ook aangehouden is de man F.V. van 32 jaar als verdacht van bedreiging gearresteerd en ingesloten. Hij zou het hoofd van de dienst waar hij werkte bedreigd hebben.

Over staatkundige zaken

Vakbonden bepalen zondag stellingen

WILLEMSTAD — De Curaçaose vakbonden hebben afgesproken dat zij zondagochtend een definitieve stellingname bepalen ten aanzien van de laatste ontwikkelingen op staatkundig gebied.

Zaterdag vergaderden de bonden aangesloten bij de Kamer van Vakbonden over het onderwerp van de staatkundige ontwikkelingen. Dat gebeurde ter evaluatie van de gang van zaken sedert de aanvaarding een week eerder van een resolutie op het KvV- congres voor een halt op het staatkundig proces dat te snel gaat zonder dat de bevolking van Curaçao de gelegenheid heeft gekregen zich uit te spreken over een en ander. De KvV was tot de slotsom gekomen dat zoals het er nu naar uitziet de ontwikkelingen zeer negatieve gevolgen zullen hebben voor de Curaçaose gemeenschap. Er is een beroep gedaan op de Curaçaose politici om de politieke top van de volgende week over voortgang van de uitwerking van de RTC- punten inzake een Antillen van de Vijf niet bij te wonen. Het KvV- bestuur kreeg hiervoor weinig medewerking van de politici. Die dag nog verkondigden zegslieden van MAN en DP dat zij de besprekingen juist wel van belang achtten.

Het KvV- bestuur heeft nu de machtiging gekregen om alternatieven te bedenken voor het geval de politici van Curaçao toch naar de top gaan. Dit plan moet dan komende zondag overgelegd worden ter goedkeuring. Het topoverleg vindt een dag later plaats.

Gisteren vergaderde de KvV hierover ook met andere, niet bij haar aangesloten vakbonden. Morgen wordt vergaderd met de shopstewards van aangesloten vakbonden. Vanavond wordt het bonds- standpunt toegelicht in het sociaal overleg- orgaan. De vakbonden hebben al gedreigd dat zij hun medewerking aan dit overleg orgaan in heroverweging nemen als de politici zich koppig tonen en naar het overleg gaan. De stellingname van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in deze wordt angstvallig geheim gehouden vooralsnog.

Naar KvV- voorzitter Errol Cova vanochtend meedeelde konden niet alle niet- aangesloten bonden gisteren al meteen hun accoord geven aan de plannen en de strategie van de Kamer. Zij wilden daarover eerst intern beraad voeren. De vakbond Horecaf, die ook een vertegenwoordiger heeft in het overleg- orgaan is wel accoord met de strategie voor vanavond. Zondag bepalen de bonden vanaf half elf 's ochtends in het SSK- gebouw hun stellingen als mocht blijken dat de politici zich niets van het dringende vakbondsverzoek aantrekken en er naar toe werken dat de bevolking van Curaçao de kans krijgt zich uit te spreken over de gang van zaken voor de toekomst.

In de Staten werd vanochtend begonnen met de interpellatie van minister mr ing Ralph Richardson van Staatkundige Structuur. Het MAN- Statenlid trok fel van leer tegen de wijze waarop de kwestie- Aruba wordt afgehandeld en dat Aruba wel zegt los te willen maar in feite helemaal niet los wil maar bij Nederland op schoot blijft kruipen. MEP- leider Betico Croes verklaarde dat het niet alleen naar de materiële kanten van de zaak gekeken moet worden, ook naar andere aspecten. Aruba heeft gekozen en schrikt er niet voor terug de onafhankelijkheid te dragen, ongeacht andere ontwikkelingen. Mevrouw Beatris Scoop benadrukte dat de sociale partners amper de gelegenheid hebben gehad hun inbreng te hebben in de gang van zaken.

Rond kwart over een schorste de voorzitter de vergadering tot vanmiddag vijf uur.

Auto rijdt tegen afrastering op

WILLEMSTAD— Dertien aanrijdingen, drie gewonden en materiele schade van 11.460 gulden leverde het verkeer op maandag op.

Omstreeks half negen 's avonds was er een aanrijding op de kruising Bermudaweg/Guadeloupeweg door het niet verlenen van voorrang. Door de kracht van de botsing kwam één van de betrokken auto's tegen een afrastering en vervolgens tegen de betonnen stoep van een woning terecht. Schade: ongeveer 4700 gulden. Twee personen raakten gewond en moesten in het ziekenhuis behandeld worden.

Kwarta-muziek, keramiek expositie bij open huis Ascencion

WILLEMSTAD — In het Landhuis Ascencion wordt zondag weer open huis gehouden. Dit is geen april-mop, zo werd met nadruk verklaard. Om tien uur is er een korte kapel dienst. Daarna zorgen de kwartaleerlingen van de Curacaose muziek academie voor de muzikale omlijsting, terwijl Petra van der Geest en Erwin Pieters een expositie van keramiek-werk voor hun rekening nemen. Zoals gewoonlijk wordt weer uitvoerig uitleg gegeven over de geschiedenis van het landhuis en over het huidige gebruik. Voor de belangstellenden staat de koffie klaar, maar ook zijn er koele drankjes verkrijgbaar.

Diefstal uit auto op Waaigat

WILLEMSTAD— De politie krijgt steeds meer aangiftes van diefstal uit auto's die op parkeerplaatsen geparkeerd staan. Er is weer aangifte gedaan dat de portier van een auto die op het parkeerplaats te Waaigat stond, geforceerd is. Uit de auto hebben onbevoegden een geldbedrag gestolen. De politie verzoekt een ieder die verdachte gebeurtenissen op de parkeerplaatsen waarneemt om de politie in te schakelen.

"Careersday" op UNA op donderdag

WILLEMSTAD— De "careersday" van de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen (SEF) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen wordt dit jaar gehouden op donderdag 29 maart. Het thema is "Studie- en carrière mogelijkheden met de opleidingen bedrijfskunde en bestuurskunde".

De faculteit begon enkele jaren geleden met de «careersday» —die om de twee jaar gehouden wordt— om het contact tussen de afgestudeerden en de faculteit te behouden. De sociaal- economische faculteit bestaat dit jaar tien jaar; in het afgelopen decennium is het studentenaantal gegroeid tot 223 en een docentencorps dat grotendeels uit Antillianen bestaat. In de afgelopen tien jaar hebben reeds veertig studenten hun studie aan deze faculteit met succes afgesloten; vele van hen bekleden momenteel hoge functies in de Antilliaanse gemeenschap.

De «careersday» is van negen uur 's morgens tot zes uur 's middags en is in het bijzonder voor studenten, afstuderenden, afgestudeerden en vaste en part-time docenten aan de SEF. Er worden inleidingen gegeven door drie docenten, te weten Mac Hasham, Freddy Curiel en Stanely Lamp en verder door zes afgestudeerden, de heren R. Schotborgh, Harry Parisius, Jean Fransisca, George Curiel en de dames Jeanette Hagens en Zita Leito.

Sukodi ledenvergadering

WILLEMSTAD— De vereniging van diabetici, Sukodi, houdt donderdag 29 maart de jaarlijkse algemene leden- vergadering om acht uur 's avonds in het buurtcentrum Groot Kwartier. Op deze avond worden de plannen voor de viering van het tienjarig bestaan van de vereniging bekendgemaakt. Er wordt bovendien een dia- serie over diabetes mellitus vertoond, genaamd "Een vak apart". Verbonden aan deze dia- serie is er een gezellige en interessante quizz onder leiding van dr Hewitt, internist en medisch adviseur van de vereniging. Vóór aanvang van de vergadering is er gelegenheid het lidmaatschap of de donatie voor 1984 te voldoen, en voor inschrijving als nieuw lid of donateur.

Premier Martina: Misnoegen overbrengen

Uitgewezen Surinamers op Schiphol weer vrij

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering is er bijzonder ontstemd over dat de Franse autoriteiten haar, bij de uitwijzing van een groep Surinaamse verzetsstrijders, ook hebben opgescheept met niet- Nederlanders. Onder de zestien Surinamers die zaterdag uit Frans Guyana werden gezet, bevonden zich twee personen die een Surinaams paspoort bezitten. Voor deze twee hadden de autoriteiten een andere bestemming dan de Antillen moeten zoeken, meent de regering. Zij verzocht Nederland dan ook de Fransen hierover haar misnoegen kenbaar te maken. Acht van de zestien werden inmiddels gisteravond naar Nederland gestuurd. Zij waren bij aankomst op Schiphol vandaag vrij de luchthaven te verlaten.

In zijn functie van minister van Justitie verklaarde gisteren premier Don Martina tijdens een persconferentie niet erg tevreden te zijn over de gang van zaken met betrekking tot de uitwijzing van de zestien. De zaken hadden anders gelegen als het om Nederlanders van Antilliaanse origine, of Antilliaanse ingezetenen had gegaan, vond hij. Nederlanders, woonachtig in Nederland of elders, en ook buitenlanders die plannen tegen een buitenland bewind smeeden, waren op de Antillen geenszins welkom. De Antilliaanse regering werd daarenboven pas laat in kennis gesteld van de komst van de Surinaamse groep uit Frans Guyana. Op het moment dat de regering wilde melden absoluut geen prijs te stellen op deze komst, bevond het militaire vliegtuig dat de zestien arrestanten vanuit Frans Guyana naar de Antillen moest overbrengen, zich al geruime tijd onderweg. Als er iets is waarbij de Antillen onder geen voorwaarde betrokken willen worden, dan is dat wel bij de interne aangelegenheden van andere landen, benadrukte de premier. De groep wordt dan ook uitgewezen uit de Nederlandse Antillen omdat de regering geen personen op haar grondgebied wenst die deelnemen aan activiteiten die schade toebrengen aan de verhouding met een bevriende natie.'

Van de zestien, in de omgeving van Cayenne, de hoofdstad van Frans Guyana, aangehouden Surinamers, beschikt er zoals bekend één over een tijdelijke werk- en verblijfsvergunning voor Curaçao. Met betrekking tot deze man, de ex-officier in het Surinaamse leger Roy Bottse, zullen stappen worden ondernomen om de verstrekte vergunning in te trekken en ook hem uit te wijzen, verklaarde Martina. De Antillen wensen op de eilanden geen mensen die zich met subversieve activiteiten bezig houden, argumenteerde hij. Van de zijde van gezaghebber Ronnie Casseres werd daaraan toegevoegd dat met Bottse, voordat de verblijfsvergunning was verstrekt, een gesprek was gevoerd waarin hem dit beleid vooraf te verstaan was gegeven. Bottse had voor dit standpunt begrip kunnen opbrengen. De voormalige leger- officier had hem hierbij nadrukkelijk te kennen gegeven de politiek vaarwel te hebben gezegd en de bedoeling te hebben op Curaçao met zijn gezin een nieuw leven te willen opbouwen, aldus de gezaghebber.

Alhoewel premier Martina gisteren ook bekendmaakte nog diezelfde avond alle arrestanten, met uitzondering van Bottse, op het vliegtuig naar Nederland te zullen zetten, vertrokken er vannacht uiteindelijk slechts acht. Op dat moment bleek overigens ook Bottse zich bij de overige vijftien voor vertrek op de luchthaven te bevinden. Verzet van KLM-zijde om een dergelijke grote groep onder bewaking van een relatief klein aantal begeleiders in het toestel te laten plaatsnemen, was er de reden voor dat er maar acht Surinamers, waaronder de medewerkers van de Surinaamse Bevrijdingsraad in Nederland Romeo Hoost, vertrokken.

Van general manager van de KLM voor de Antillen en het Caribisch gebied Pieter van Tol werd vanmorgen vernomen dat het vertrek niet zonder de nodige verwikkelingen bleef. De DC-10 van de KLM, die tegen kwart voor negen gisteravond had moeten vertrekken, steeg dan ook met ruim drie uur vertraging, tegen kwart over twaalf vannacht, op.

Met de regering was in de vroege middag gisteren in principe overeengekomen dat het KLM-toestel acht arrestanten en vijf begeleiders zou meenemen. Door de regering werd hem echter kort daarna te kennen gegeven dat zij "onder politieke druk" stond en daarom stond op het vervoeren van alle zestien arrestanten. Het aantal begeleiders zou evenwel hetzelfde zijn. De door de regering aangehaalde 'politieke druk' werd overigens tegenover de KLM niet nader gespecificeerd, verklaarde Van Tol tegenover de Amigoe.

In opdracht van het KLM-hoofdkantoor in Nederland liet de KLM- functionaris de regering weten de groep te groot en het aantal begeleiders daarbij te klein te vinden. Het druist daarbij tegen het KLM- beleid in om geboeide passagiers aan boord van een toestel te vervoeren, werd de regering verteld. De reactie van de kant van de regering bestond vervolgens aan het 'aan de grond zetten' van de KLM-kist.

Voor de maatschappij- top in Nederland was dit desalniettemin geen reden alsnog toe te geven en de gehele groep te vervoeren. Van het hoofdkantoor kreeg hij te horen, aldus Van Tol, dat hij het toestel dan maar inderdaad moest laten staan en de ruim tweehonderd passagiers in een hotel moest onderbrengen. Dat leek weer de Antilliaanse regering iets te ver gegaan en hij kreeg dan ook de mededeling dat de machine toestemming kreeg te vertrekken. De regering herinnerde hem daarbij wel direct aan de eerdere overeenkomst omtrent het meenemen van acht Surinamers en vijf begeleiders. Alhoewel daar de KLM- top in Nederland op dat moment eigenlijk al geen brood meer in zag, werd uiteindelijk besloten aan deze overeenkomst alsnog tegemoet te komen. Ondertussen waren de overige passagiers al drie keer in- en uitgestapt en verstreken er ettelijke uren. De acht gingen op verzoek van de captain van het toestel, tegen het maatschappij- beleid in, geboeid aan boord.

Zijn hoofdkantoor is er nogal gepikeerd over, merkte Van Tol op, dat er kennelijk over het vervoer van de arrestanten geen overleg werd gepleegd tussen de Antilliaanse en de Nederlandse regering. Hij verzocht ondertussen wel zijn directie na te laten gaan wat er de KLM op de Antillen van regeringszijde allemaal kan worden opgelegd.

De zestien Surinamers, zo kon gisteren op de luchthaven geconcludeerd worden, verkeerden zelf ook in de veronderstelling gezamenlijk te zullen vertrekken. De splitsing van de groep in twee groepen van acht, leidde dan ook tot emotionele en luidruchtige taferelen. Ze klampten zich aan elkaar vast toen bleek dat de groep in tweeën gedeeld zou worden. Er werd van hardhandig politie- optreden daartegen afgezien en na wat praten lukte het toch de zaak te klaren. De arrestanten lieten tegenover de aanwezige persmensen weten door de Antilliaanse autoriteiten als 'beesten en moordenaars' te zijn behandeld.

De groep van acht die gisteren achterbleef, waaronder Roy Bottse die zelf te verstaan had gegeven met de rest van de groep naar Nederland te willen gaan, laakten het 'gebrek aan democratie op de Antillen'. Hoost verklaarde daarnaast tegenover een Nederlandse verslaggever van Tros Aktua-radio er trots op te zijn een verzetsstrijder te zijn: 'Bouterse leeft niet rustig. De strijd gaat door,' aldus Hoost. Tegen de Antilliaanse regering, zo voegde hij hier aan toe, zal een zaak worden begonnen wegens de wijze waarop zij de Surinaamse groep zou hebben behandeld.

Tot vanmorgen beschikte de Antilliaanse regering nog steeds niet over nadere bijzonderheden omtrent de aanhouding van de Surinamers in Frans Guyana, verklaarde RVD- hoofd Jerry Lasten tegenover de Amigoe. De details worden dan ook opgevraagd. Wanneer de tweede groep van acht vertrekt, kon hij vanmorgen evenmin bekendmaken.

Opmerkelijk is het wel dat de acht uitgewezenen na de afwerking van de normale formaliteiten bij de Koninklijke Marechaussee op Schiphol vrij gelaten werden en zelfs de luchthaven mochten verlaten. Verwacht wordt dat de overige zeven (wellicht toch met uitzondering van Bottse) overmorgen op Schiphol arriveren. Vandaag is er geen vlucht naar Nederland.

Nadere informatie van Antilliaanse zijde over de afwikkeling van zaken was vanmiddag niet meer te krijgen.

Minister- president Don Martina heeft vanochtend de Staten in een besloten vergadering ingelicht over de gang van zaken vlak voor de vergadering over de staatkundige ontwikkelingen sedert de RTC van vorig jaar. Daarbij kwam ondermeer naar voren dat er kennelijk een andere wetgeving bestaat op de Antillen in vergelijking tot Nederland. Hoe dat precies in elkaar zit was niet te achterhalen vanmorgen. Maar mede op grond daarvan zijn de eerste acht vrijgelaten in Nederland.

Een tweede punt dat naar voren kwam was dat het tevens uit het oogpunt van protectie van de van plannen voor een coup verdachten om op de Antillen niet vrijgelaten te worden. De vrees was aanwezig, naar wordt vermoemen, dat anders het slagveld tussen aanhangers en tegenstanders van het Bouterse bewind verlegd zou worden naar Curaçao. Dat wil de Antilliaanse regering zoveel mogelijk voorkomen. Het is bekend dat er op Curaçao vertegenwoordigers zijn van beide kampen die elkaar goed in de gaten houden.

De acht uitgewezen Surinamers, waaronder ook bestuurslid van de Bevrijdingsraad Glenn Tjon Akiet, werden bij aankomst in Nederland ter begroeting opgewacht door de Bevrijdingsraad- leden Wijngaarde, Nasrullah, Sewrahsing en Kohinor. In een korte verklaring zei Tjon Akiet met verstrekken van uitgebreide informatie over de activiteiten van de zestien uitgewezenen te willen wachten totdat de Bevrijdingsraad hierover ingelicht is en de overige acht mensen in Nederland gearriveerd zijn. Hij noemde de behandeling in Frans Guyana 'zeer goed' en verklaarde dat de Franse autoriteiten zelfs hun verontschuldigingen voor de uitwijzing hadden aangeboden. Die zouden verklaard hebben tot de uitwijzing te zijn 'gedwongen'. Bevrijdingsraadlid Wijngaarde zei daarnaast desgevraagd dat 'geen enkele poging een actie tegen het regiem Bouterse te ondernemen voor de Bevrijdingsraad ooit als een verrassing zou komen'. Hij zei tevens tevreden te zijn dat de mensen strijdvaardig in Nederland terugkeerden. 'Waarschijnlijk hebben zij een slag verloren, maar niet de oorlog', aldus Wijngaarde.

Op Schiphol deed zich bij aankomst van de groep ook nog een incident voor tussen een groep van circa dertig aanhangers van de Bevrijdingsraad en een man die aan de Surinaamse ambassade in Den Haag verbonden zou zijn. De man had de overige aanwezigen tegen hun zin gefotografeerd. Marechaussee en politie moesten tussenbeide komen in de bijna ontstane strijd om de fotorolletjes. 'Ze gebruiken deze foto's om ons later in ons bed te kunnen vermoorden. Daarom willen we de foto's terug,' zei een aanhangster van de Bevrijdingsraad. De politie voerde de fotograaf uiteindelijk af.

WILLEMSTAD — Langs de Weg naar Westpunt heeft het eilandgebied borden opgesteld waarin het belang van een goede en uniforme spelling van het Papiamentu wordt aangegeven. Deze tekst is ook al op posters opgehangen op diverse plaatsen en rondgedeeld naar uiteenlopende instellingen. Naar de PR- afdeling laat weten begint langzamerhand zowat iedereen overtuigd te raken van het belang hiervan.





MAART 1984

DOM	LUN	MAR	MIER	JUEV	VIER	SAB
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30**	31

**ULTIMO DIA PA PAGA RESIBU DI MAART 1984

Voor negatieve publiciteit uit TNO-rapport

CWP spant zaak aan tegen minister Thomas

WILLEMSTAD— "Het moet hier malafide praktijken betreffen om de goede naam van een bedrijf aan te tasten, het kan gewoon niet anders. Daarom heeft de Curaçao Wire Products Inc. zijn advocaat, mr Johnny Hellmund, opdracht geven een rechtszaak te beginnen tegen de minister van Economische zaken", aldus Rodney Lucía, directeur van de CWP. Het ijzer- verwerkend bedrijf heeft de regering verantwoordelijk gesteld voor de gevolgen van negatieve publicaties uit een TNO-rapport over de kwaliteit van haar producten.

De minister van Economische zaken, Betto Thomas, heeft via het Departement van Economische zaken bij het onafhankelijk instituut TNO een test laten doen met een product van de CWP. Volgens de TNO zou het product van inferieure kwaliteit zijn, terwijl deskundigen van de UNA met eigen proefnemingen tot het slotsom gekomen waren dat het product van uitstekende kwaliteit is. Minister Thomas had echter een "second opinion" gewild, zoals hij later zelf aan de pers verklaarde.

Rodney Lucía legde uit dat het rapport een verkeerd uitgangspunt genomen heeft, door het testings- systeem dat voor betonmatten gebruikt wordt toe te passen op betonstaal van de CWP. Geen wonder dan, dat een verkeerd resultaat verkregen wordt, legde Lucía uit. De CWP had proeven laten doen van hun betonmatten door de technische faculteit van de UNA. Zelfs was minister Thomas uitgenodigd voor een persoonlijke uitleg en rondleiding. Het was dan ook met uiterst grote verbazing dat de CWP later vernam dat de minister toch nog niet overtuigd was van de kwaliteit van de betonmatten en derhalve een onderzoek door het TNO gelastte.

In een persconferentie verklaarde CWP-directeur Lucía gisteren dat deze second opinion van de minister zeer waarschijnlijk te maken heeft met een verzoek van het bedrijf Staal Antillen nv, om ontheffing te krijgen op de beschikking waarvan de betonmatten van de CWP bescherming genieten. (Dat verzoek ligt voors Lucía al zes maanden bij de minister).

De bescherming van betonmatten van CWP begon in 1982 door middel van een ministeriele beschikking. Staal Antillen nv, die voordien betonmatten importeerde, wilde die beschikking niet respecteren, zei Lucía. Hij verklaarde dat dit bedrijf elke kans aangrijpt om toch betonmatten te importeren, ondanks het feit dat alle andere importeurs zonder morren de betonmatten bij CWP kopen. Lucía legde uit dat Staal Antillen zijn kans schoon zag, toen begin 1983 de ministeriele beschikking afliep zonder dat het tijdig verlengd of in een landsbesluit omgezet werd. Staal Antillen deed meteen een verzoek aan de toenmalige minister van Economische zaken mevrouw Maria Liberia- Peters voor vergunning om betonmatten te kunnen importeren; dit verzoek werd ingewilligd, voor 5000 betonmatten zonder de extra import- heffing. Lucía vraagt zich af waarom het landsbesluit dd 2 mei 1983 van kracht werd, niet met terugwerkende kracht ingesteld werd tot het vervaldatum van de ministeriele beschikking. Zodoende had de importheffing alsnog aan Staal Antillen in rekening gebracht kunnen worden.

Met de ambtsaanvaarding van Thomas als minister van Economische zaken verwachtte Lucía dat er wat rust zou komen in de wereld van betonmatten. Maar daar bleek de CWP zich kennelijk in vergist te hebben, want Staal Antillen richtte weer een verzoek aan de minister, ondanks het van kracht worden van het landsbesluit. Dat verzoek ligt al zes maanden bij de minister, verklaarde Lucía. Nu is het zo, dat alleen ontheffing verkregen kan worden voor import van een product dat ook lokaal geproduceerd wordt en bescherming geniet, indien aangetoond kan worden dat dit product niet van goede kwaliteit is.

Dat verklaart volgens Lucía waarom test- materiaal naar de TNO gestuurd is. Het materiaal werd op 12 januari bij de CWP afgehaald, en het was pas op 12 maart dat de CWP iets van het test- resultaat hoorde, en wel via de pers. De advocaat van CWP, mr Hellmund, nam meteen contact op met minister Thomas, om te vragen geen publiciteit aan het rapport te geven, zolang het niet onderling bestudeerd is. Zodoende werd de CWP een copie toegestuurd, waaruit bleek dat het TNO-rapport al vanaf 17 februari in het bezit van het Departement van Economische zaken was. Het rapport werd voorgelegd aan ir Kars Paulus, docent materiaal aan de UNA, en ir Rob Hodgson. Beide deskundigen constateerden bij nader onderzoek van het rapport, dat er diverse fouten gemaakt waren in berekeningen, en dat verkeerde interpretatie gegeven was aan de norm- voorschriften.

Op basis van deze bevindingen werd weer uitdrukkelijk aan de minister gevraagd niets uit het rapport te publiceren, wat tot grote verbazing van de CWP toch gebeurde. Dit was voor Lucía de druppel die de emmer deed overlopen. Aangezien naar zijn mening die publicaties alleen afkomstig kunnen zijn van de minister of het Departement van Economische zaken —omdat zij het bewuste rapport hadden— en ondanks herhaaldelijk verzoek toch informaties uitgelekt hebben, heeft de CWP opdracht aan zijn advocaat gegeven de gepaste gerechtelijke stappen te nemen.

Verkiezing van Little Miss Aruba

ORANJESTAD — Dit jaar zal het organiserende comité van Little Miss Aruba voor de vijfde maal deze verkiezing gaan organiseren. De verkiezingsdag is dit jaar op 3 juni met een speciale show. Kandidaten voor de verkiezing kunnen zich nu reeds inschrijven — de kandidaten moeten tussen negen en elf jaar zijn — bij de dames: Maritza Reyes, Ana Arends, Greta Harms, Chila Croes en Dolores Arends.

***

BOGOTA — Een nieuw tijdperk van democratische solidariteit is in Latijns Amerika aangebroken, zo zei president Miguel de la Madrid bij aankomst in Bogota, de eerste aanlegplaats op zijn Latijnsamerikaanse toernee. Van beide kanten werd weer de noodzaak benadrukt van het aanhalen van de banden tussen Mexico en Colombia. Tevens hoopt men dat er van dit bezoek nieuwe impulsen uitgaan voor het Contadora-streven om vrede te brengen in Midden-Amerika. Colombia en Mexico behoren tot de groep van vier landen welke als Contadora-groep bekend is geworden.

''Pasadia'' in Huize Welgelegen

Dagverblijf voor bejaarden gestart

WILLEMSTAD — De "pasadia" voor bejaarden is van start, en is voorlopig ondergebracht bij Huize Welgelegen te Habaai. Het is de bedoeling om het dagverblijf later onder te brengen in het gebouw van de Sint Theresiaschool. De pasadia is voor personen van boven de zestig, en dan vooral voor hen die alleen wonen en de hele dag niets te doen hebben.

Het dagverblijf heeft als doel de bejaarde overdag uit zijn isolement en eenzaamheid te halen. De rest van de tijd moet de bejaarde thuis —het liefst bij familie— doorbrengen. Het verblijf geeft de bejaarde ook de kans (sociale) contacten te leggen met andere bejaarden. In de «pasadia» worden de bejaarden zowel geestelijk als fysiek gestimuleerd middels diverse activiteiten. Dit geeft de familie- leden bovendien de kans om andere taken en klusjes in huis te verwerken.

De zorg is in handen van gediplomeerde bejaarden- verzorg(st)ers, die ervoor zorgen dat eventuele medicijnen op tijd ingenomen en injecties op tijd toegediend worden. Er is een zorgvuldig gebalanceerd dieet, er worden pedicures en manicures gegeven, en massages en gymnastiek- oefeningen onder leiding van een deskundige. In urgente gevallen van ziekte wordt de bejaarde behandeld door een aan de dagverblijf verbonden arts.

Dagelijks zijn er activiteiten, als bus- reisjes, bezoeken aan de markt en indien gewenst naar de kerk. In het verblijf zelf worden handwerk- activiteiten ontplooid, als borduren, haken en mandjes vlechten, al naar gelang de wens van de bejaarden. De mogelijkheden om naar het dagverblijf te gaan zijn twee, drie of vijf dagen per week, van half acht 's morgens tot half zeven 's avonds.

Er kan steun van het eilandgebied gevraagd worden, bij de dienst Sociale zaken aan de Schouwburgweg, van acht tot tien uur 's morgens. Omdat de wet voorschrijft dat kinderen de plicht hebben hun ouders te verzorgen verricht Sociale zaken een onderzoek om te kijken met welk deel de kinderen zelf kunnen bijdragen aan het verblijf van de bejaarde in de pasadia. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met mej A.Janga, directrice van Pasadia op telefoon 25959 of 24247, tussen acht en tien uur 's morgens en twee en vier uur 's middags.

25ste Fekoskan ledenvergadering

WILLEMSTAD— De vereniging van spaar- en krediet- coöperatieven Fekoskan houdt vrijdag 30 maart de 25ste jaarlijkse algemene vergadering in het gebouw van de Kranshi Bieuw aan de Curaçaostraat 50. De officiele acte van opening van de vergadering begint om acht uur 's avonds met het zingen van het Curaçaose volkslied, gevolgd door een toespraken van respectievelijk de voorzitter en de vice- voorzitter van Fekoskan en minister-president Don Martina. Daarna volgt een korte folkoristische show, voorafgaand aan het ontsteken van een licht als symbool van de viering van een kwart eeuw Fekoskan. De ceremonie wordt afgesloten met een heildronk.

Nieuw bestuur van de V.G.K.S.

WILLEMSTAD — De "Vereniging van Geëmployeerden der Koninklijke Shell" (VGKS) heeft in de zaal op Rust en Burgh tijdens deze vergadering een nieuw bestuur gekozen, bestaande uit de heren: S.T. Pietersz (voorzitter), H. van Faassen (vice- voorzitter), R.C. Rudolph (secretaris), R. Eustatius (penningmeester), J.L.R. Hoefdraad (commissaris), G.R. Donata (commissaris), C. Renardus (commissaris).

Het weer

LICHT TOT half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

*****

WARSCHAU — Er mogen geen kruisbeelden worden opgehangen in de lokalen van een schoolgebouw dat sinds begin maart is gesloten, zo liet Warschau gisteren nog eens weten. Daarmee wordt de machtige katholieke kerk uitgedaagd. Vandaag komt het episcopaat over deze kwestie bijeen. Eerder al veroordeelde kardinaal Glemp dit kruisbeelden-verbod.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.



BIOSCOPEN: geen voorstellingen

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
MARLBORO TENNISPARK: aanvang Arubaanse tenniskampioenschappen C-kl.

VOETBAL (toernooi Copa Promé Lustro United Security Guards): 20.00 uur wedstrijd Wilhelminastadion.

...

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta;
12.30-14.30 uur te Oranjestad.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWANIS: 19.30 uur dinner meeting - Trocadero.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 Little House on the Prairie; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Programma di FTA; 19.45 Traffic Safety; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (The Nonconformist); 21.00 TeleSport; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 Big Blue Marble; 18.00 Harold Lloyds; 18.30 Cisco Kid; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Ripiti i Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Progr. di SSE; 21.00 Dynasty; 22.00 "60" Minutes (Remember Me, By reason of Insanity, Over the Hill); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

AMSTERDAM — De VS-dollar kwam maandag lager uit op de Europese wisselmarkten. In Nederland daalde hij 3 cent. Het is onduidelijk waardoor de koers nu bepaald wordt.

*****

Brandweer-hoofd ing Juan Lopez:

Aruba moet voorbereid zijn op calamiteiten

ORANJESTAD — Het eilandgebied Aruba dient voorbereidingen te hebben getroffen voor welke calamiteit dan ook. Er zijn verschillende calamiteiten die bedacht kunnen worden, bijvoorbeeld: aardbeving, orkaan en cycloon die erg veel langdurige schade kunnen richten aan het dagelijks levens- patroon van de Arubaanse gemeenschap. Dit zegt het hoofd van de afdeling Brandweer, ing. Juan Lopez, in het eerste van drie artikelen in het kader van het realiseren van een vrijwillig brandweerkorps. Hij tracht in zijn artikelen een beeld te geven van de noodzaak (calamiteit), de huidige organisatie en de toekomst van een capabele organisatie met inbegrip van de vrijwilligers.

In zijn eerste artikel over calamiteit stelt de heer Lopez verder dat naast de grote calamiteiten ook de dagelijkse "calamiteiten" van kleinere omvang te bedenken zijn zoals instorting, een ongeluk met een tankwagen beladen met benzine of aardgas (LPG- truck) in een bebouwde kom, een groot ongeluk met een volbeladen passagiers- bus. Niet in het minst dient uitgesloten te worden de ongelukken van mindere omvang zoals een auto-ongelukje met 2 à 5 gewonden en ongelukken op zee waarbij mensenlevens in gevaar verkeren en die gered moeten worden. Tenslotte dient de mogelijkheid van brand als vorm van calamiteit duidelijk omlijnd te worden, bijvoorbeeld een scheepsbrand, een vliegtuig- brand met als gevolg het neerstorten op land of op zee, een hotelbrand zowel in laagbouw als in hoogbouw, een brand in een ziekenhuis- inrichting, in een psychiatrische inrichting, in een tehuis van ouden van dagen of in een tehuis voor gehandicapten en een brand in een scholen- complex. Voorts een grote overslaande brand in het centrum van de stad die zeer moeilijk te stoppen zal zijn, een brand bij een vitaal bedrijf, een brand, die een Bestuurskantoor compleet met archief kan verwoesten, een brand in een ontspanningscentrum (discotheek of kroeg), een brand in de gevangenis. Het zijn allemaal mogelijke terreinen voor een calamiteit waar massale hulpverlening aan te pas moet komen.

Een organisatie om redding en hulp te bieden tijdens een van de genoemde calamiteiten moet het eilandgebied bijstaan in zijn aangewezen taak daartoe. Deze organisatie moet wel de "knowhow" bezitten om met de nodige voorzieningen te komen teneinde de gevolgen van een dergelijk gebeuren tot het minimale te beperken. De motivatie en geoefendheid van de leden van een dergelijke organisatie dienen in optimale conditie te zijn. De totale ontwrichting die ontstaat na een calamiteits- schok kan een slecht gemotiveerde hulpverlening onoverkomelijke psychologische storingen bezorgen, waardoor de hulpverlener hulpbehoevend wordt. Evenals de ontwikkelingen in het buitenland zal op het eilandgebied de Brandweerdienst een essentieel onderdeel zijn van de te concretiseren "rampen- organisatie". In zijn streven om de doelstellingen te bereiken, dient zowel de organisatie van de brandweer als het huidige personeels- bestand bij deze dienst uitgebreid te worden waarbij om economische redenen de mogelijkheid van inschakelen van vrijwilligers naast een beroepskern bevorderd dient te worden.

Legio diefstallen gemeld in hotels

ORANJESTAD — Diefstallen in hotels op Aruba worden met de dag erger en er kan gesproken worden van een alarmerende situatie. Afgelopen weekeinde kregen zeven hotels bezoek van ongewenste gasten. Er vonden niet minder dan elf diefstallen vanuit hotelkamers plaats. In de meeste gevallen werden geen sporen van inbraak aangetroffen.

Apart van de gevallen waarbij tassen inhoudende credietkaarten, identiteitspapieren, cosmetica-artikelen, brillen, kledingstukken, enz., weggenomen werden, namen de daders ook geldbedragen, draagbare radio's, waardevolle sieraden en camera's mee. Vanuit een kamer van een toerist namen de binnendringers een radio-cassette-speler-combinatie/koptelefoon („walkman") en een tas inhoudende een complete set fototoestel met lens, filters, enz., ter waarde van duizend dollars mee.

Een toerist, verblijvend in een hotel aan de L.G. Smith Blvd, deed aangifte van diefstal van een draagbare radio vanuit zijn hotelkamer. In verband hiermee hield de recherche de 16-jarige tuinman C.R. van het hotel aan, die het feit ontkende. Wel gaf hij tijdens het verhoor toe dat een paar dagen tevoren hij een paar nieuwe gymschoenen uit een badkamer had gestolen. Tijdens huiszoeking trof de recherche alleen de schoenen aan. Een onderzoek wordt ingesteld.

Maar niet alleen in de hotels vinden diefstallen plaats, ook daarbuiten. Een bedrijfsleider deed aangifte van diefstal van honderd accu's van 12 volt ter waarde van 2500 gulden. Deze accu's waren in twee houten kisten in loods nummer 8 op het haventerrein.

De beheerder van een opslagplaats in de Wilhelminastraat meldde bij het recherchebureau dat onbekenden twee deursloten gebroken hadden en met twee fietswielen van tweehonderd gulden, radio-cassettespeler, tv-antenne, enz. vandoor gingen. Na een onderzoek werd de radio-cassette-speler in de kraal van een woning in de Mangostraat aangetroffen. Het onderzoek duurt voort.

Onderzeeër gemeld

SAN NICOLAS — Bij de politie kwam telefonisch de melding binnen dat een visser ter hoogte van Rincon een onderzeeboot had gezien. De visser zat op de rotsen te vissen en de onderzeeër verscheen in het noorden in de richting zuid en bleef ongeveer 15 minuten zichtbaar. Hierna verdween hij. Ook de Lago- politie meldde dat diverse personen de onderzeeboot hadden gezien.

Collecte voor Tera Cora-kerk

ORANJESTAD — Ten behoeve van de in aanbouw- zijnde kerk te Tera Cora op Curaçao zal in het weekeinde van 31 maart in alle katholieke kerken van Aruba een speciale collecte worden gehouden. De katholieke geestelijkheid op Aruba doet in een verklaring een beroep op de parochianen om in deze Vastentijd als penitentie een bedrag te sparen voor voornoemde collecte. Verwacht wordt dat de bouw van de Spirito Santo- kerk te Tera Cora eind juli dit jaar voltooid zal zijn.

Hem vindt u alleen in de Amigoe



HEER OLLIE, oftewel Ollie B.Bommel en zijn trouwe vrind Tom Poes. Geen Nederlands-talige krant van enige kaliber kan zonder deze somtijds maatschappij-kritische strip.

U TREFT HET MET ZO'N KRANT !

ORANJESTAD — Op 7 of 8 april zal in het Wilhelminastadion een begin worden gemaakt met de adspiranten- wedstrijden om de Koningin Beatrix- bekers. De opening geschiedt met een defilé van de deelnemende ploegen. Tot uiterlijk 2 april kunnen ploegen ingeschreven worden bij één van de leden van de adspirantencommissie: Dit zijn: Albino Martijn (Rooi Kochi 34A, tel.: 47776 of 9-2624), Celestino Croes (Paradera), Harry Croes (dagblad Diario), Armando Boekhoudt (Tanki Flip 44B, tel.: 27011) en Carlos Hart (Paradera 50, tel.: 21850).

Maria College wordt geterroriseerd

ORANJESTAD — De toestand bij enkele scholen op Aruba — in het bijzonder in de omgeving van het Maria College in Oranjestad — dreigt geheel uit de hand te lopen. Er wordt niet meer van kwajongens-streken of vandalisme gesproken, doch van terrorisme. Vooral de laatste weken is de toestand onhoudbaar geworden, blijven leerkrachten thuis, omdat zij niet opgewassen zijn tegen dit terrorisme, terwijl het lesgeven danig verstoord wordt. De „terroristen" zijn zo brutaal geworden dat zij niet alleen de leerkrachten — voornamelijk de vrouwelijke — op straat opwachten, maar zelfs op de bovenverdieping van de school de leerkrachten — gewoonlijk met minder nette woorden — komen bedreigen. De leerkrachten zijn het meer dan beu en klagen dat er door de politie weinig wordt gedaan.

In een gesprek met politie-woordvoerder, onder-inspecteur Marcolino Nicolaas, bevestigde deze aan de Amigoe dat deze zaak zeer zeker alle aandacht van de politie en in het bijzonder de KZP heeft. Met nadruk wordt er echter van politiezijde op gewezen, dat tezamen deze zaak moet worden opgelost. Zo zal voorkomen moeten worden dat de leerlingen over de hekken en muren hangen om met deze jongens — gewoonlijk knapen die niets beter weten te doen dan bij de school te komen vervelen — te spreken. Hierdoor zijn er onder de jongens zelf alsmede onder de leerlingen vechtparti en ontstaan.

Van politiezijde wordt er daarom een beroep op ouders en leerkrachten gedaan om te voorkomen dat door het hangen over muren en hekken problemen ontstaan. Het is bij de politie bekend dat vorige week een onderwijskracht mishandeld werd en dat gisteren twee leerkrachten niet op school zijn verschenen vanwege deze mistoestanden en bedreigingen. De politie die reeds krachtdadig optreedt tegen deze „terroristen", zal een en ander verscherpen, doch verwacht wordt dat tezamen deze kwestie wordt opgelost.

De Amigoe had vanmorgen een gesprek met de heer K.B. Coffie, directeur van het schoolbestuur SKOA, over de onhoudbare toestand bij het Maria College. De heer Coffie verzekerde de Amigoe dat deze kwestie alle aandacht van het schoolbestuur heeft. Gisteren vond een gesprek plaats met het hoofd van de ETAO, S. Frank, over de ontstane situatie en maatregelen die getroffen kunnen worden en moeten worden. Onder meer werd vandaag begonnen met de reparatie van de hekken van het Maria College, die niet gesloten konden worden omdat deze verbogen zijn. Het probleem is dat wanneer men deze hekken sluit met een hangslot de "terroristen" het hangslot onklaar maken. Voorts zal het gaaswerk tussen het Maria College en de ETAO- school van stalen buizen worden voorzien.

De heer Coffie was het met de Amigoe eens, dat weliswaar de politie strenger moet gaan optreden tegen deze jongelui, maar dat het ook belangrijk is de leerlingen te motiveren tegen het over de hekken hangen en op straat zitten. Ook de ouders kunnen hun dochters wijzen dat dit niet hoort. Vanmorgen heeft de Amigoe zich ter plaatse op de hoogte gesteld en kon zien hoe op de hoek van de Van Leeuwenhoekstraat de jongedames die geen les hadden op de muur zaten of hingen of op straat op het trottoir zaten, hetgeen de aandacht van passerende jongens trok, die dan ook prompt een praatje met een of andere bekende jongedame kwamen maken. En daar ligt het begin van al de problemen bij het Maria College, waaraan de politie weinig kan doen. Doch getracht moet worden door ouders en leerkrachten de jongedames te motiveren, dat het zo niet door kan gaan.

Morgen finales school-basketball

SANTA CRUZ — In de sporthal zullen morgenmiddag vanaf 3 uur de finales worden gehouden van het basketbal- toernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs.

In de jongens-D groep (tot 17 jaar) zijn de finalisten: Martin Luther Kingschool en het La Salle College; in de jongens-E groep (17 jaar en ouder): Martin Luther King, Colegio Arubano I en MTS en in de meisjes- groep: de MAO- school en Colegio Arubano.

De eerste finale- wedstrijd is om 3 uur tussen M.L. King en MTS (jongens-E). Hierna volgen: M.L. King - La Salle (jongens-D), Colegio Arubano I - MTS (jongens-E), MAO - Colegio Arubano (meisjes) en M.L. King - Colegio Arubano I (jongens-E).

Lifter gooit voorruit aan diggelen

ORANJESTAD — De bestuurder N.T. (22) verscheen bij het recherche-bureau en deed aangifte van vernieling van de voorruit van zijn auto. Hij verklaarde dat hij een jongeman die hij van gezicht kende, een lift had gegeven. In de auto zei N.T. tegen de jongeman dat hij hem niet tot Savaneta kon brengen, maar hij zou hem bij de rotonde te L.G. Smith Blvd laten uitstappen. De lifter was niet tevreden en na een woordenwisseling met N.T. stapte hij uit, pakte een steen en gooide deze tegen de voorruit van de auto van N.T. De politie is op zoek naar deze ondankbare lifter, die nog spoorloos is.

Gezonsheidsdienst, Inspectie gaan bij dames ronde verder

SANTA CRUZ — In het volleybal- toernooi voor overheidsdiensten plaatsten Inspectie en Gezondheidsdienst zich voor de semi- finale van de dames-B groep. Het toernooi wordt morgenmiddag vanaf zes uur voortgezet met de wedstrijden: Landslaboratorium - WEB, Eilandsontvanger - Gezondheidsdienst, Gezondheidsdienst - Landslaboratorium, WEB - Bibliotheek, Bibliotheek - Gezondheidsdienst, Landslaboratorium - Eilandsontvanger, Eilandsontvanger - Bibliotheek, Gezondheidsdienst - WEB, WEB - Eilandsontvanger, Bibliotheek - Landslaboratorium.

De Amigoe is niet voor de poes!

Dhr. Efi Martina

van



DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES

IATA

Gefeliciteerd!

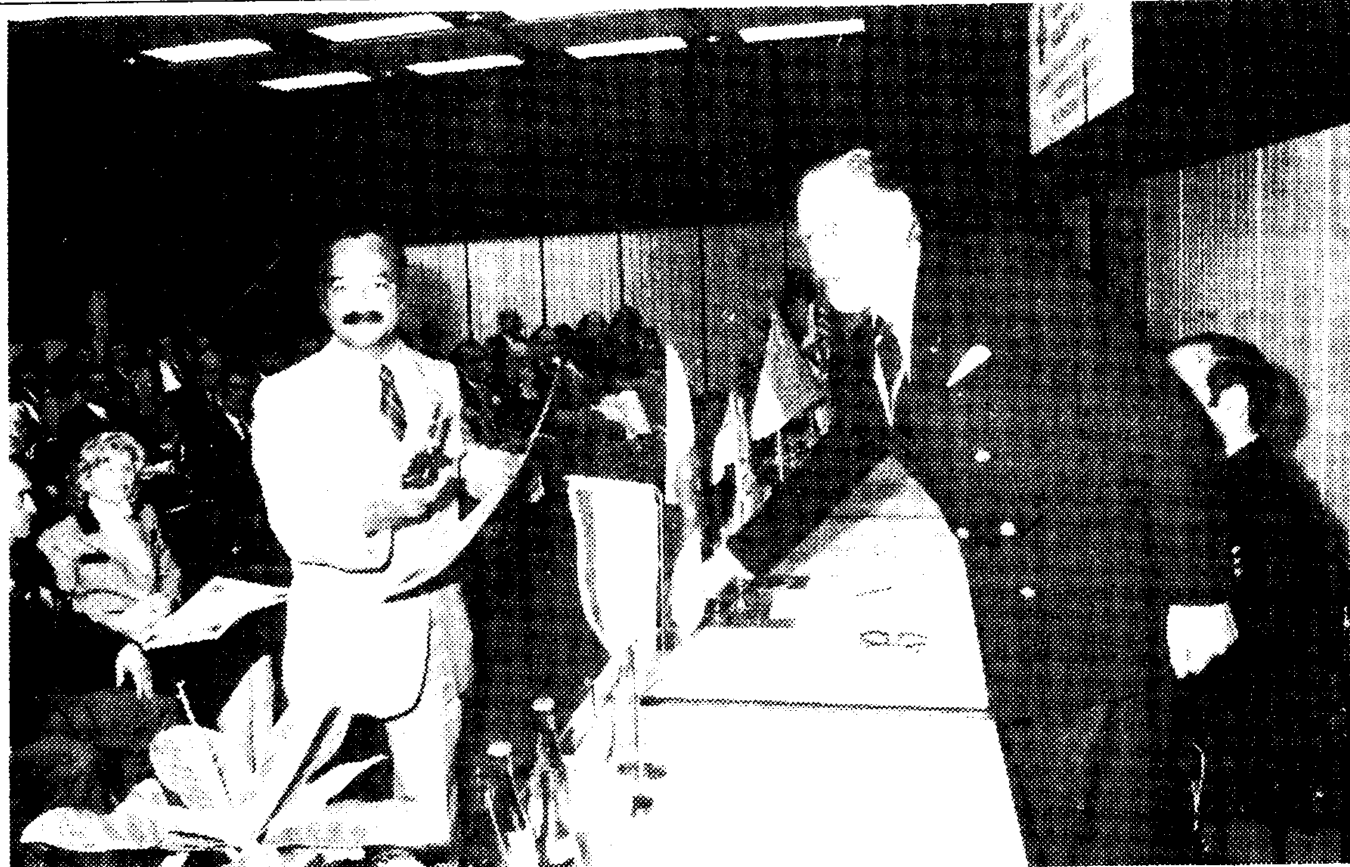
Met grote toewijding hebt U zich ingezet voor het toerisme.

" Golden Helm "

is Uw bekroning.



Curacao's Toeristen Bureau.



DE HEER EFRAIM (Efi) MARTINA heeft op de toeristenbeurs van Berlijn kort geleden de onderscheiding «Golden Helm» gekregen. Dit is een onderscheiding die wordt uitgereikt aan allerlei personen en instanties die zich verdienstelijk hebben gemaakt in de toeristische sector.

De onderscheiding wordt uitgereikt door International Public Relations- Tourist (IPR-Tourist). Deze organisatie is in 1969 in Rome opgericht door reisagenten, hoteldirecties en ondernemers. Het doel ervan is om via ondermeer seminars de ontwikkelingen op die gebieden te promoveren.

Vanuit die organisatie is in 1974 voor het eerst de Golden Helm uitgereikt met als doel het toerisme te bevorderen. Het zou worden uitgereikt aan professionele in de diverse onderdelen van de tderistische sector en men gaat af op inzet, resultaten van het werk, speciale verdiensten, ervaring en gastvrijheid. Een internationaal samengesteld commissie besluit over de toekenning ervan. Tijdens de toeristenbeurs in Berlijn wordt die dan formeel uitgereikt aan de kandidaten. Elk jaar wordt één kandidaat voorgedragen per land dat aanwezig is op de Berlijnse beurs.

Enige jaren geleden kreeg voormalig gedeputeerde Agustin Diaz van Toerisme deze Golden Helm uitgereikt in Berlijn te samen met nog een grote groep kandidaten uit andere landen. Op de laatste Berlijn- beurs was het de beurt aan de heer Martina die ook de helm in ontvangst mocht nemen met gelukkige buitenlanders die ook in de prijzen waren gevallen.

De heer Martina is directeur van het Curaçaose reisbureau Daltino Tours & Travel Services.

Hij is maar wat trots met zijn prijs en beschouwt het een erkenning van het belang dat gegeven wordt aan de verdiensten van de firma. Tevens is het een stimulans om door te zetten in deze richting. Het is zijn bedoeling om meer toeristen aan te trekken naar zijn geboorte eiland Curaçao, niet alleen van de Amerikaanse continent, maar ook van het Europese vasteland en van verder weg. In Berlijn heeft hij daarvoor al weer veel belangrijke contacten kunnen leggen.

Een welgemeende felicitatie aan

Dhr. Efi Martina

van

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES



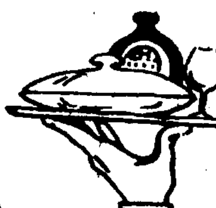
IATA

voor de hoge onderscheiding.

" Golden Helm "

U heeft Uw stempel gedrukt op het Toerisme.





HORECAF

CURRICULUM VITAE:

EFRAIM P.P. MARTINA

NAAM:	Martina, Efraim Paulino Presiliano
STAAT:	geboren: d.d. 4 januari 1933 gehuwd, 5 kinderen (leeftijden tussen 20 en 31) -- 4 werken en één is student aan de Universiteit.
LOOPBAAN:	DIENST WATERLEIDING: van 8 augustus 1949 tot 1 januari 1961
EILANDSONTVANGER:	van 1 januari 1961 tot 22 augustus 1966
PUBLIC RELATIONS:	van 22 augustus tot 17 juli 1967.
CURACAOS TOERISTENBUREAU:	van 17 juli 1967 tot augustus 1982. Als staflid in de AFDELINGEN: Informatie -- Receptie Public Relations and Sales.

Als onderwerp "RESTRUCTURING OF THE CURACAO GOVERNMENT TOURIST BUREAU" voor zijn thesis werd hem op 5 december 1969, Diploma nr. 1818 uitgereikt door het "INTERNATIONAL CENTRE FOR ADVANCED AND VOCATIONAL TRAINING" te Turijn, Italië.

Van 17 mei tot 24 mei 1970 was hij vertegenwoordiger van het Eilandgebied Curaçao tijdens een COTAL conferentie te Medellin, Colombia.

Van 1 juni tot 7 juni 1971 vertegenwoordigde hij Curaçao tijdens het CARIBBEAN HOTEL ASSOCIATION op Trinidad.

Van 7 oktober tot 7 november 1974 was hij werkzaam als Afdelings-Chef Public Relations and Sales.

Op 15 november 1976 opende Efraim Martina een privé onderneming onder de naam:
"DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES" aan de Rouvilleweg 27 -- Willemstad -- Curaçao. Tel. 625621 (4 lijnen).
Telex: 3447 Dalti--NA.

Onze doelstelling
I REISBUREAU: Tickets/packages sales:
II Wholesale (toerisme):
III Tour-Operations (3 bussen -- 90 zitplaatsen)

Op 19 september werd Daltino Tours & Travel Services aangenomen als lid van IATA en wel met terugwerkende kracht tot 15 maart 1978.

Per juni 1981 aangenomen door ASTA, als Internationaal aktief lid, (nr. 04--17266--1--000).

Dhr. Efi Martina

van

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES

voor de onderscheiding



IATA

" Golden Helm "

van Harte Pabien

Avianca

La Aerolinea de Colombia

Dhr. Efi Martina

van

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES



IATA

Ook wij wensen U

Masha Pabien

met de onderscheiding

" Golden Helm "

U uitgereikt in Berlijn.



" C. G. T. C. "

CENTRAL GENERAL DI TRAHADORNAN DI CORSOW

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES

Congratulations with a well deserved achievement

IATA

" Golden Helm "

The award for your contribution to tourism.

CURACAO CONCORDE HOTEL-CASINO

Dhr. Efi Martina

van

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES



IATA

heeft zich verdienstelijk gemaakt op het gebied van toerisme.

Masha Pabien

met deze mijlpaal!



SURINAM AIRWAYS

Dhr. Martina

van

DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES



IATA

" Golden Helm "

Een "Award" voor Uw inzet voor het toerisme.

Proficiat!!

Sonny Tours





DALTINO TOURS & TRAVEL SERVICES



TRAVEL AGENCY – WHOLESALE – TOUR OPERATIONS

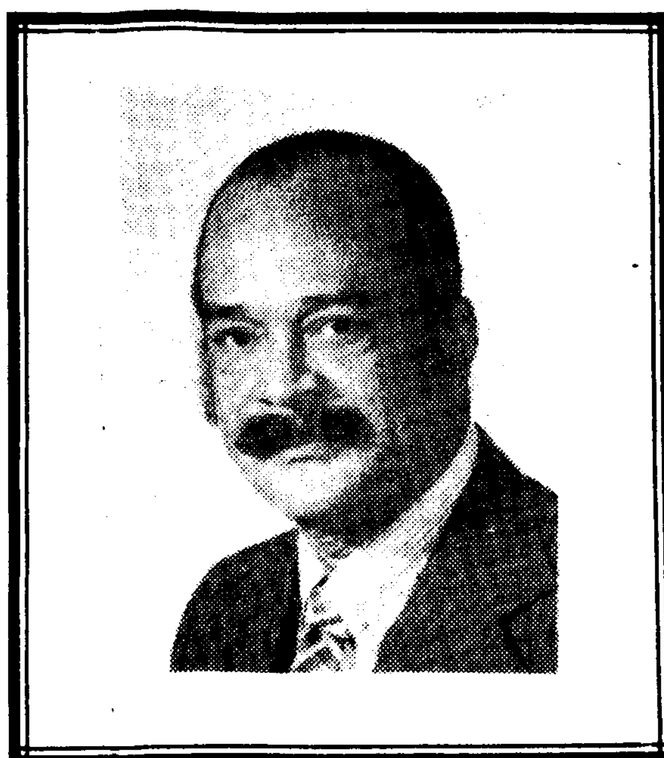
The Board of Governors presents the International Award for Tourism "GOLDEN HELM"

to Efraim Martina

for having contributed with real competence and dedication to the determinating factors for the development of tourism.

THE GENERAL SECRETARY THE PRESIDENT

Berlin March 5, 1984





TEAMS ROOI SANTOE GOED VOOR DE DAG

Vrouwelijke spits bij Asiento

Quick'60 geeft bij Welpen-A toon aan

—DOOR CHRIS VAN GROL—

WILLEMSTAD — Het Amigoe- jeugdtoernooi heeft haar derde ronde achter de rug. Er beginnen zich nu duidelijke krachtsverhoudingen in de verschillende afdelingen af te tekenen. Bij de Welpen-A geeft Quick'60 de toon aan. Ook nu werd hun werdstrijd tegen Rooi Santoe in winst omgezet. Op het zeer winderige veld van Quick'60 hadden beide partijen moeite de bal onder controle te houden. Hallery Leue opende de score met een fraaie treffer. En zoals zo vaak het geval is, als één schaap over de brug is, volgen er meerdere. Irvin Antonia (tweemaal) en Emile Huizing (eenmaal) voerden de score op tot 4-0. Pas daarna wist Rooi Santoe de eer te redden. Dominguito heeft verschrikkelijk huisgehouden in het doelgebied van Willemstad. Coach Snow twijfelde duidelijk aan de leeftijd van een tweetal Dominguito -spelers. Toen uiteindelijk de stofwolken waren opgetrokken, had de scheidsrechter acht streepjes onder de naam Dominguito staan.

Bij de Pupillen-B draait het team van Willemstad lekker. Souax werd met niet minder dan 5-0 terug naar huis gestuurd. Een teleurstellend begin voor de jongens uit Souax. Het was hun eerste wedstrijd.

Bij Quick'60 tegen Asiento werd slechts eenmaal gescoord en wel door Quick. Na een rommelige start (weer was de wind van invloed op het voetbal- gebeuren op Quick'60) kwam er wat combinatie in het Quick-spel. Uiteindelijk was het Michael Baai, die met een laag schot in de uiterste hoek zijn ploeg de volle winst bezorgde. Zeer verrassend voor uw verslaggever was de aanwezigheid van een vrouwelijke spits in het team van Asiento. En nergens in de reglementen staat dat Monique van Geest niet mee kan doen. Helaas scoorde ze niet, maar misschien komt dat nog !

Bij de Pupillen-A staat na afgelopen zaterdag een interessant duel voor de deur. Amigoe's protégé, Rooi Santoe, ontmoet dan het ook zeer goed draaiende Willemstad. Laatstgenoemde moest het opnemen tegen Quick'60. Ook coach Mike Willemse, die we deze week in een apart verslag aan het woord laten, klaagde over de wind op Quick. Wààit het dan zo erg deze dagen? Vandààr natuurlijk al die vliegers!

De eerste helft verliep niet geheel naar wens. Weinig combinaties, veel heen en weer getrap. Maar na wisseling van speelhelft en scheidsrechter draaide het team plotseling beter. Ondanks het vervelende feit dat de aanvoerder van Willemstad vroegtijdig moest vertrekken, wisten de aanvallers van Willemse toch hun overwicht in doelpunten uit te drukken. Ronald Stüger vergrootte zijn totaal aantal doelpunten met één doelpunt tot vier. Jerry Jap zag hoe het moest en scoorde ook: 0-2.

Rooi Santoe zelf had niet al te veel moeite met Unidos. Beschermd door de bomen van het Rust en Burg- veld had men daar weinig last van de wind. De beste heeft met 2-0 gewonnen. We zullen aanwezig zijn bij het onderlinge duel tussen Willemstad en de "lieverdjes" van de Amigoe: Rooi Santoe. De derde titel- kandidaat, Dominguito, won ook. Zij het op zeer benauwde wijze. De voor de jongens uit Dominguito verre uitwedstrijd op Souax, tegen de club van die naam, heeft in ieder geval twee punten opgeleverd. De eindstand: 1-2.

Ook bij de Aspiranten doet Rooi Santoe van zich spreken. Het nog ongeslagen Willemstad moest een puntje afstaan. Willemstad blijft echter door dit 1-1 gelijke spel nog wel op de eerste plaats. Maar ze voelen de hete adem van Leonidas in de nek. Ook deze aspiranten van SUBT verloren een puntje. Dit werd hen afgesnoept door Unidos B. Unidos verrichtte hiermee een knappe prestatie, na de zware 4-0 nederlaag van vorige week. Het tweede Unidos aspirantenteam behaalde een 3-0 overwinning op Souax.

Komende zaterdag komt dan de interessante klapper: Leonidas - Willemstad.

Gevecht Holmes-Coetzee op 8 juni

LOS ANGELES — Het boksgevecht tussen de Amerikaan Larry Holmes en de Zuidafrikaan Gerrie Coetzee is voor 8 juni in Las Vegas vastgesteld. Holmes is wereldkampioen volgens de versie van de International Boxing Federation (IBF) en Coetzee is titelhouder volgens de World Boxing Association (WBA). Het zal het eerste gevecht voor Holmes worden sinds hij eind vorig jaar afstand deed van zijn wereldkroon volgens de versie van de World Boxing Council (WBC).

De partij wordt gehouden in een speciaal voor deze gelegenheid opgerichte buiten- arena, met een capaciteit van 25.000 à 30.000 plaatsen. De IBF heeft zijn goedkeuring gehecht aan het gevecht, de WBA nog niet.

18-Jarige Mike Willemse investeert in de jeugd

WILLEMSTAD — "Ik word beschouwd als een vriend van de jongens. Samen met twee spelers maken we dan ook de opstelling. En we kunnen een opstelling maken, want de animo is erg groot".

Aan het woord de 18-jarige (ambitieuse) Mike Willemse. Waar haalt hij de tijd vandaan? Dinsdagmiddag trainen van "zijn" team, woensdag helpen bij de training van andere jeugd- teams, donderdag zelf trainen, zaterdagmiddag het team coachen en zondagmiddag zelf tegen een bal aantrappen. Dit naast de afronding van zijn VWO- studie: in de komende maanden doet hij examen. Verder wordt er van elke wedstrijd een vrij gedetailleerd verslag opgesteld voor het clubblad, waarin elke speler apart onder de loep wordt genomen en van een "prestatiecijfer" wordt voorzien. Keurig uitgetypt ligt dit een paar uur na de wedstrijd op het bureau van de redacteur van het clubblad."

Waarom? Waarom zoveel investeren van je kostbare vrije tijd? Op deze vraag wordt geantwoord met een verwijzing naar de eigen jeugd- periode bij zijn club Willemstad. Vele jaren heeft hij bij de jeugd gevoetbald zonder een werkelijke begeleider, het was een beetje "zweven" en onderlinge ruzies voor, tijdens en na de wedstrijden. In september vorig jaar werd hij benaderd door een jeugdleider met het verzoek een team te begeleiden. Hij was op dat moment zelf al een aantal keren ingevallen als leider bij de aspiranten. Vanaf dat moment pakte hij de zaken serieus aan. Met als resultaat een team, waarin een vrij hechte eenheid zit.

"Misschien zijn ze dit jaar net nog iets te klein voor de Pupillen, maar volgend jaar zullen ze zeker van zich laten horen. Er zit voldoende talent in het team. Zo zijn Alex van de Zande als centrale middenvelder en Ronald Stüger als midvoor echt talentvolle jongens. Zet daarachter een Harold van Krimpen als laatste verdediger en je hebt de as waarom je een team kunt bouwen. Vooral de laatste is door zijn stabiele vorm en rust een waardevolle speler. Dit allemaal, gecombineerd met de snelheid en werklust van een Jerry Jap als rechtsbuiten en een Dicky Snow als voorstopper, geeft mij als coach voldoende argumenten om door te gaan". Aldus Mike Willemse.

Ook belangrijk vindt Mike dat de jongens al vrij snel een duidelijke vorm van discipline moet worden bijgebracht. Als je niet afbericht, sta je er de volgende keer naast. En hij kan dit doen, omdat er voldoende spelers elke wedstrijd aanwezig zijn, doordat de ouders (vaak de vaders) hun zoon brengen. Vroeger vertrokken ze meteen weer. Thans bemerkt hij dat vrij veel vaders langs de kant hun zoon staan te bewonderen en aan te moedigen.

Gevraagd naar een kritische kanttekening bij het jeugdvoetbal, is het antwoord: "Er zijn zo weinig mensen die voor dit werk hun vrije tijd willen geven. En het is een ontspanning voor de jongens, waar ze de hele week naar uitkijken. Probeer daarnaast eenmaal per jaar een uitstapje met wedstrijden op een ander eiland te regelen, en je hebt jongens die zich 100% inzetten op trainingen en wedstrijden".

Mike Willemse, nog geen jaar jeugdleider en over een aantal maanden in Nederland studerend ("Wat zou ik graag zien dat er een goede opvolger voor me kwam"), zomaar eens naar voren gehaald (Chr. v. Grol).



Eksitoso torneo pre-campeonato di karate

WILLEMSTAD — Diasabra ultimo a tuma luga den sala kubri di deporte di SDK e promé aktividat publiko di Curaçao Karate Bond (CuKarBo) pa e aña 1984. Dilanti di un tribuna bastante bon okupá i animá CuKarBo a tene su torneo "pre- kampeonato" pa seniornan.

E kampeonato aki a presidí i tabata mas- o- menos un "warm up" pa e kampeonato di Korsou individual senior 1984 ku lo tuma lugá riba 5 di mei proksimo den sala di deporte di SDK.

Den sinku kategoria e karatekanan a batayá ku otro i por bisa ku en general e nivel di e batayanan tabata bastante elevá.

Den e kategoria di damas e resultadonan tabata: 1.Giselle (Grupo Karate Independiente); 2.Yvonne Steward (Wado Kai Martinus MAVO); 3.Lai Cam Hoi (Wado Kai Martinus MAVO).

Den e kategorianan di kabayeros e resultadonan tabata:

bou di 68 kilo

1.Ramsey Ipatia (Wado Kai Martinus MAVO); 2.Rignaldo Doran (Curaçao Karate Organisation); 3.Salomon Martinus (Grupo Karate Independiente).

entre 68 i 78 kilo

1.Edsel Gumbs (Curaçao Karate Organisation); 2.Siegert Marten (Curaçao Karate Organisation); 3.Lionel Mercelina (Wao Kai Martinus MAVO).

riba 78 kilo

1.Russel Ursula (Grupo Karate Independiente); 2.John Millerson (Wado Kai Martinus MAVO); 3.Churrandy la Cruz (Curaçao Karate Organisation).

kategoria habri pa tur partisipante

1.John Millerson (Wado Kai Martinus MAVO); 2.Ramon Provence (Grupo Karate Independiente); 3.Ramses Ipatia (Wado Kai Martinus MAVO).

1 Di April proksimo pa dies'or di mainta CuKarBo lo sigi ku un torneo pre- kampeonato individual pa hubenil/juniornan den salanan di Rust & Burgh. Entrada lo ta gratis. Mayornan i un i tur bin apoyá nos karatekanan hubenil kualnan ta fornma nos futuro representantenan den e ramo di e deporte karate.

Basketball play-offs starten vanavond

WILLEMSTAD — Vanavond wordt een begin gemaakt met de basketball- playoffs om het Curacaos kampioenschap. De teams, die zich hebben geplaatst, zijn: Athene, Sithoc, Divi-Divi en Santa Maria Kings in de hoofd- klasse en in de A- klasse: Universidad, Sithoc, Olympic en Jong Curacao.

De Cubafe, Curacaose Basketball Federatie, heeft bekend gemaakt, dat een ploeg uit de playoffs zal worden gehaald, indien het bij default verliest.

Om zeven uur vanavond wordt op het St. Thomas- college in de A- klasse gespeeld tussen Universidad en Sithoc. De tweede wedstrijd is de hoofdklasse- ontmoeting tussen Santa Maria Kings en Divi- Divi. Na de algemene ronde bezette Divi- Divi de derde plaats en Santa Maria Kings de vierde positie.

Vrijdagavond worden de playoffs voortgezet. In de A- klasse spelen om zeven uur Olympic en Jong Curacao tegen elkaar. Om acht uur volgt dan de hoofd- klasse- wedstrijd tussen Sithoc en Athene. Sithoc eindigde na de algemene ronde op de eerste plaats en Sithoc op de tweede.

Excelsior ta gana atrobe kareda di relevo

Robert Meriaan ta gana miya di Waaigat

WILLEMSTAD — Federashon di Atletismo di Korsou a kontinuá djadomingo ku su eventonan di su kalendario pa e aña aki ku e relevo di 5 × 200 meter na Waaigat i e miya di Waaigat. Un publiko grandi a hasi akto di presensia pa por mira e karedanan i pa animá e atletanan. E ekipo di Excelsior a gana e kareda di relevo i Robert Meriaan di Olympic a gana e miya.

Pa e aña aki no tabatin sponser pa e miya, pa ya kaba ta konosí ku otro aña Super Sport Shop lo fungi komo e sponser di e kareda aki. E trofeo rotativo, ku Z-86 a pone disponibel, pa di dos biaha konsekutivo a bai pa e ekipo Excelsior.

E resultadonan total ta:

Relevo 5 × 200 meter rond di Waaigat:

1... Excelsior 1... 1min.52.000sec (Quenti Martina-Rogelio Montero-Julie Thode-Kennedy Araud y Cedric Nahr); 2... Olympic 1... 1min.54.81sec. (Alvin Reiter-Humphrey Zimmerman-Ottmar Whatt-Alrick Navarro-Nelson Raphaela). 3... Excelsior 2... 1min.57.00 sec. (Wendell Precillia-Alwin Rosaria-Fransel Jansen-Fransel Martien-Tata Martien.)

Miya di Waaigat:

Damas 10 pa 13 aña: Vabiela Sebelon di Soemboe a kubri e distansha den 6min.33.00sec.

Kabayeros 10 pa 13 aña:

1... Hensley Zimmerman ...5min.27.00sec... (Olympic); 2... Alli Walle ...5min.56.30sec... (Excelsior); 3... Ingemar Sebelon... 6min.32.67sec... (Soemboe).

Damas 14 aña y mas;

1... Ina Bakker... 5min.16.32sec... (R.R.C.); 2... Carinne Martina... 5min.48.54sec... (Excelsior); 3... Ali v.d. Glind... 5min.54.18sec... (R.R.C.).

Kaballeros 14 pa 16 aña:

1... Shjarelton Martina... 5min.14.00sec... (Lusando); 2... Kenneth Koeyers... 5min.23.89sec... (Excelsior); 3... Rensley Meriaan... 5min.32.00sec... (Olympic).

Caballeros 17 pa 19 aña:

1... Robert Meriaan... 4min.29.01 sec... (Olympic); 2... Herbert Meriaan... 4min.29.10 sec... (Olympic); 3... Mignon Richardson... 4min.46.11 sec... (Club di atletismo NIKE).

Kaballeros 20 pa 30 aña.

1... Wilfred Lodowika... 4min.39.84sec... (Lusando); 2... Hubert Anthonie... 4min.45.60sec... (Individual); 3...Lionel Cordillia... 4min. 48.60sec... Lusando).

Kaballeros 31 aña y mas.

1... Andres Billoso... 5min.00.52sec... (Individual; 2... Louis Wever... 5min.26.80sec... (R.R.C.); 3... Henk Beers... 5min.33.65sec... (Masters Athletics Curaçao).

Diadomingu awor Federashon, ta organisá otro kareda di Kaya patrosiná pa New Song. E kareda aki lo ta di un distansha di 5250 meter saliendo for di stadion di Suffisant-Suffisantweg-lora na man robes subi Schottegatweg-noord-lora na man robes subi Gosieweg kore kompletu te na entrada di S.D.K. lora na man robes pa bai finalisá riba e lugar di stashoná auto di S.D.K.

E kareda aki tambe ta konta ku e shete kategorianan di kustumber ku ta — damas y kaballeros 10 pa 13 aña — damas 14 aña y mas — kaballeros 14 pa 16 aña — 17 pa 19 aña — 20 pa 30 aña y 31 aña y mas.

E kareda ta start shetor di mainta y inskribí por e mainta ey te ku kuartu pa shete. Inskripshon pa e kareda aki ta kosta un florin pa miembro di Federashon y dos-sinkuenta pa nomiembronan. E transporte di kustumber ta kore for di Fuik y Lagoen. Riba e pòrtrètnan por mira e ekipo ganado di Excelsior huntu ku algun fanatiko i momentu ku Anthony (Tonchi) Miguel di federashon di atletismo ta entrega na Robert Meriaan e trofeo pertensiendo na su viktoria pa e miya di Waaigat.



Valse aandelen voor transfer Zico

TURIJN — Een groep Turijnse oplichters heeft ongeveer drie miljoen gulden binnen gehaald met de verkoop van valse aandelen van Juventus om de transfer van Zico mogelijk te maken. De aandelen gingen in Turijn vlot van de hand onder het mom dat de club geld nodig had om aan het einde van het seizoen de Braziliaanse voetballer van Udinese te kunnen losweken.

Het bedrog met de vervalste papieren, waarop ook de nagemaakte handtekeningen van de twee club- voorzitters Giampiero Boniperti (Juventus) en Lamberto Mazza (Udinese) stonden, kwam uit toen de oplichters iets te veel wilden. Ten einde publiciteit voor hun "handel" te krijgen, lichtten zij de Italiaanse sportdagbladen in. Onmiddellijk na de publicatie stortte de verkoop echter vollledig in. Lamberto Mazza liet namelijk weten dat er geen sprake was van de transfer van Zico en Juventus maakte duidelijk op deze manier geen geld in te zamelen.

Chamba II wint Ronde van Klein Curaçao

WILLEMSTAD — Op zondag 25 maart werd de Ronde van Klein Curaçao verzeild om de Piet Dijk Wisseltrofee. Deze wedstrijd, die georganiseerd wordt voor zeegaande jachten, is volgens de organisatoren een groot succes geworden, doordat er verrassend veel jachten meezeilden. Er werd gevaren in twee klassen: de toerjachten die om 8 uur werden gestart en de race- jachten die om 9 uur werden gestart.

Voorts startte er nog een veld van 7 catamarans die echter niet meezeilden om de Piet Dijk Wisseltrofee. In totaal een veld van 19 boten die het vooral moeilijk hadden met een onstuimige zee tussen Hambrak en Oostpunt. Een van de cats de "Hangover" kon door de bemanning weer overeind getrokken worden nadat deze in deze ruige zee was omgegaan en van een andere cat sloeg even voor Klein Curaçao de mast overboord. De wedstrijdleiding kon aan boord van de "Tipi" — de rescueboot van de heer Piet Dijk — de Cjamba al na 3 uur het eiland zien ronden.

Even daarvoor waren de meeste catamarans al het strand van Klein Curaçao opgezeild en konden de bemannings- leden hun verkrampte ledematen strekken. Nadat de laatste boot Klein Curaçao had gerond, werden de catamarans weer gestart: twee boten van de toer- klasse hadden het eiland niet gerond zodat mocht worden aangenomen dat zij de strijd reeds hadden opgegeven. De thuisreis — voor de wind — verliep verder vlot en om 14.54 werd de Chamba reeds gefinished vanaf de steiger van de watersport- vereniging Jan Sofat.

Piet Dijk, die belangeloos deze trofee beschikbaar heeft gesteld en zich gedurende de hele tocht heeft ingezet voor de veiligheid van de zeilers, kon dan ook aan de heer Jan Ackerman, captain van de Chamba, de trofee uitreiken. De eerste prijs bij de toerjachten ging naar de Suzanne II, captain Henk van Dortmandt, die verrassend snel gezeild had. Bij de catamarans ging de eerste prijs naar de gebroeders Eddie en Robbie Noordstar.

De verdere uitslagen waren:

racing-jachten

1.Chamba II, 2.Demarage, 3.Double Dutch, 4.Marvin, 5.Edna II, 6.Becca.

toerjachten

1.Suzanne II, 2.Aroha, 3.Orca, 4.Silver Shark.

catamarans

1.Robbie & Eddie Noorstar, 2.Sjoerd & Max Nieuwenhuysen, 3.Tom Brands & Cas Groothuis, 4.Jan Kaas Pilaar & echtgenote.

Een eervolle vermelding verdient Bart Schoonen die door pech werd achtervolgd maar toch de hele race uitzeilde. De wedstrijd werd georganiseerd onder auspiciën van de watersport- vereniging Jan Sofat en de wedstrijd- leiding berustte bij de heren Cees Siebesma, Rob Senior en Timo Hilhorst.

UITNODIGING

aan ieder die interesse heeft in de zee

"Een avond onder water",

Vrijdag 30 maart, aanvang 20.30 uur,

Rust en Burgh.

Bestuur en Lustrumcommissie

Diving Club Curacao.

CARACAS

SALIDA 5 di April

* 4 dia
* 3 anochi

REGRESO 8 di April

* Pasashi ida i buelta ku avion
* Tips di maleta na Aeropuerto i Hotel
* Transport Aeropuerto/Hotel/Aeropuerto
* Estadia den Hotel GRAN GALAXIE i CATHEDRAL
* Salida (fl. 10.–) for di Korsou
* Salida (Bs. 47.–) for di Caracas

HENDE GRANDI F. 348.–

MUCHA (3–11 anja) F. 295.–

Jama nos awe mes !!!

TEL. 89500 - 84640

Sonny Tours

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

HUIS, f.145.000,-, Kaya Kokolishi 68, 200 m2 bebouwd, 3 kamer, 2 baño, tel.: 79503.

GROND 1150 M2, Ala Blancaweg, Mahaai, f.49,- m2, tel.: 79503.

JEEP GOLDEN Eagle '79, 47.000 km, excellent conditon, many extra's, tel.: 84863.

INBOEDEL, fam. Schouten, Bramendiweg 12 na 5 uur.

SURFPLANK MISTRAL Allround met twee zeilen, tel.: 671922.

DRAG-CAR MALIBU '69, engine 427 C.I., big block, 4 speed, macwheels. Inl. tel.: 79193, Cassandraweg 15.

HUIS f.110.000,-, 3 slaapkamers, 2 badkamers, moderne woon- zitkamer met open keuken, berging- en washok, mooi aangelegde tuin, veel vruchtbomen en planten, zeer geschikt voor kinderen, erfpacht 715 m2, tel.: 80962.

PONY, BOUWJAAR '79, in goede conditie, prijs f.1.700,- cash, Maasstricht 12.

1 VIDEO- RECORDER Beta "Sanyo"; 1 film-camera "Sankyo"; 1 film-projector ""Sankyo" + filmscherm; 1 barset (geel + wit); 1 vloerboender "Hoover"; 1 airco "National", 8.500 BTU; 1 porchset, tel.: 55953 54693.

EEN MOOI bankstel, i.z.g.s. (3 zitsbank, 2 fauteuils en 1 tafel met glasplaat), voordelig geprijsd! Een origineel Engels theezitje van smeedijzer, i.z.g.s. (ronde tafel met glasplaat en stoelen), redelijk geprijsd! Een zwaar smeedijzeren porchset: geen beton-ijzer), i.g.z.s. (4 stoelen en 1 tafel), redelijk geprijsd! Te bezichtigen aan de Santa Rosaweg 133 (telefoon reeds lang defect).

GRENEN SLAAPKAMERSET, compleet, f.1.500,-, z.g.a.n., Mauritslaan 12, tel.: 44365.

MAZDA 323, i.z.g.s., bouwjaar 1981, tel.: 79422 na 5 uur.

TWEEPERSOONSBED (uitstek.matras 200 x 160) + toilettafel, kistje etc., f.700,-, tel.: 44206.

ZEER MOOIE langharige Belgische herderspups, ingeënt en ontwormd, prijs f.400,-, tel.: 77017.

M.I.V. JULI: Lada 1500 Station, '81, geel, 40.000 km, f.2.900,-. Verder inboedel en planten, tel.: 671891.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD APPARTEMENT voor alleenstaande heer, Mauritslaan 12, Emmastad.

HOUSE IN Emmastad, 3 bedrooms, furnished, maidroom, f.1.100,-, tel.: 44663 after 15.00 uur.

NIEUW GEMEUBILEERDE woning bestaande uit zaal/eetkamer, 1 slaapk., ruime keuken en badkamer, tel.: 614296.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WONING TE huur gevraagd door Ned.-Antil. echtpaar, minimaal 3 slaapkamers, tel.: 648621.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: EEN dienstmeisje voor 5 dagen per week van 8 uur tot 3 uur, tel.: 75351 na 5 uur.

HULP IN de huishouding, 3 dagen per week, tel.: 75784 (na 19.00 uur).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

PATIO SALE Saturday March 31 1984 9 am. - 2 pm.: some items

1978 Chevette f.3.500,-; 1981 Suzuki 250 CC, f.2.000,-; 15.3 cubic ft. freezer f.850,-; airconditioners and other items, Bungalow 1525, Seroe Colorado, tel.: 9-2801 or 9-4256.

DATSUN 180 B 1979, airco, automatic + cassette, tel.: 25042 na 5 uur.

WONING, 3 slaapkamers te Madurostraat 31. Inl. tel.: 21925.

TENTEN: chemische toiletten, tel.: 26020.

STALEN BUREAUS, i.z.g.s. Te bezichtigen kantooruren: Madurostraat 22, tel.: 21895/23692.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

WANTED TO buy upright piano, good condition. Call 26300.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. APPARTEMENT, water en licht inbegrepen, gelegen te Wayaca 39, tel.: 28866.

RUIM VOLL. gemeubileerd appartement te Ponton, tel.: 22037 (8-12), 29046 (na 1.30 pm.).

APARTAMENTO MUEBLA. Pa mas informacion: Seroe Blancoe 52B.

GEMEUBILEERD HUIS te Mon Plaisir, 3 slaapkamers, 2 bad- en toiletten, voorporch, patio. keuken, eetkamer, zitzaal. Voor inlichtingen: tel.: 22822, G. Madurostraat 33.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUIS, 3 slaapkamers, goed gelegen, maximum huur tot f.1.000,- per maand, tel.: 28433.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS GEZOCHT, juni, juli, tel.: 24150, Joost Pak, kapitein "Mi Dushi".



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van **27 MAART 1984** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **BONAIRE**, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst SUNSET (parboiled)	12/5	lbs.	f. 43.28	f. 3.97	N
	6/10	lbs.	f. 43.18	f. 7.92	N
	30/2	lbs.	f. 43.77	f. 1.60	N
Melkpoeder NIDO (instant)	24/400	gr.	f. 65.60	f. 2.95	—f. 0.07
	12/900	gr.	f. 70.01	f. 6.30	—f. 0.13
	6/1800	gr.	f. 64.72	f. 11.65	—f. 0.24
	6/2500	gr.	f. 86.69	f. 15.60	—f. 0.32
Melk in blik COAST (ongesuikerd)	48/410	gr.	f. 39.35	f. 0.91	+f. 0.03
(ongesuikerd)	96/170	gr.	f. 39.35	f. 0.45	+f. 0.01
GRAND PE	48/410	gr.	f. 34.67	f. 0.80	N
Margarine BLUE BAND (gold)	40/250	gr.	f. 37.04	f. 1.03	+f. 0.08
Spijsolie WESSON	6/1	gln.	f. 70.87	f. 12.76	+f. 1.52
Suiker ZUCKER	10/2	kg.	f. 22.45	f. 2.42	N
Gezouten vis OSCAR LARSON	60/450	gr.	f.177.46	f. 3.40	N

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
Prijsverhoyingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B. + verhoging
– verlaging
N nieuw artikel.

Hoofd v/h Departement van Economische Zaken afdeling Bonaire.



De Regering van de Nederlandse Antillen

roept sollicitanten op voor de funktie van

DIREKTEUR VAN DE SOCIALE VERZEKERINGSBANK

Funktie-omschrijving:
De Direkteur is belast met de leiding van de Sociale Verzekeringsbank in de Nederlandse Antillen, in het bijzonder met de leiding over het personeel en de administratie, alsmede het financieel beheer van de bank.

Vereisten:
- Tenminste diploma SPD I + II, dan wel een daaraan gelijkwaardige opleiding.
- Leidinggevende capaciteiten
- Minimum leeftijd 35 jaar
- Brede kennis omtrent maatschappelijke verhoudingen
- Kennis van de wettelijke regelingen op het gebied van de Sociale Verzekeringen in ruime zin. (Althans in staat zijn zich deze specifieke deskundigheid op korte termijn eigen te maken)
- Juridisch inzicht en organisatorisch vermogen, vooral ook met betrekking tot het leiding geven aan het personeel.
- Bereidheid zich eventueel te onderwerpen aan een psychologisch onderzoek.

Arbeidsvoorwaarden:
De aanstelling geschiedt met een proefperiode van 6 maanden. Daarna kan benoeming plaatsvinden tot Direkteur, waaraan een bezoldiging is verbonden conform schaal 14 van het Bezoldigingslandsbesluit 1971.
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de Minister van Arbeid en Sociale Zaken, Fort Amsterdam, Curacao.

In onze Damesboutique
SPORTIEVE en GEKLEDE DAMESKLEDING
Denk ook aan ons
uitverkoophoekje
met **50% Korting**
op degelijke merkartikelen,
jurken - blouses, etc.
1708 PENHA Punda

NOS TA BUSCA:
UN HENDE
pa trabou di cas
preferiblemente pa keda drumi na trabou.
Favor yama:
614900 di 8-12'or y 2-3'or.


van uytrecht
Emballeer & Transportbedrijf N.V.
Tel. 84566 - Telex 3463 Utrec N.A.
VERZORGT VERHUIZINGEN OP INTERNATIONAAL NIVEAU.
AGENT
GEBR. NIJMAN B.V.
Thurledeweg 39
Tel. 010 - 372255 - Rotterdam

Internationale verhuizers en verschepers

INTERSTERO
International moving & shipping services
industriegebouw Gaito West, achter Maduro Plaza
Willemstad, Curaçao N.A. tel. 70140-70141

Wegens vertrek aangeboden:
TOTALE INBOEDEL
w.o. manoux bankstel, massief eiken bielzen tafel, koelkast, wasmachine, tienerburo, tienerkasten, wieg + commode, hoog camping bedje, autostoeltje en nog veel meer.
Tevens TOYOTA Starlet Station 1979 km stand 37.000, surfplank + 2 zeilen (dufour), duikuitrusting.
Grenadaweg 12 tel. 83109.

Extra Service bij Harry's Hair Fashion
GEVESTIGD
GEDIPL. PARAMEDISCH PEDICURE
voor vakkundige voetbehandeling en schoen-advies.
Alleen op afspraak: Fokkerweg 9 - Tel. 53002.

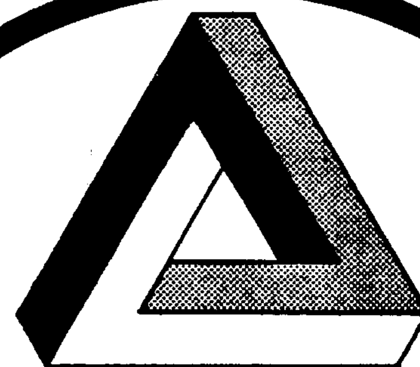
TE HUUR
RUIMTE
uitstekend geschikt voor arts of tandartspraktijk of kantoorruimte.
Voor inf.:
tel. 75822 na 6 uur

TE HUUR
APPARTEMENT
Met 1 of 2 slaapkamers
Inf.:
Tel. 615944

DE M BARATILLO
DEMAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.
Nieuwe tel. nrs.
615700 - 615701
615702
Profiteer nú van de LAATSTE DAGEN van onze JAARLIJKSE UITVERKOOP!
Stoelen vanaf f. 16,50
klerenkasten vanaf f. 175,-
keukenkasten vanaf f. 245,-
slaapkamersets vanaf f. 695,-
sale
Houten Eetkamer sets f. 453,-
tafels vanaf f. 50,-
wandmeubels vanaf f. 195,-
zitkamersets vanaf f. 730,-
Spaar veel geld
Koop goed
Koop goedkoop
Seroe Loraweg 107 B
Dagelijks geopend van 8.00 - 6.00 uur
Zaterdag van 9.00 - 1.00 uur.
KORTINGEN TOT 50%

Valvoline®


Koopt U een nieuwe auto?
Bespaar f. 125,-
en laat ons Uw auto op deskundige wijze tectyleren met het originele ML roestbestrijdingsmiddel uit Zweden.
Voor **fl. 195,-** is Uw auto binnen één dag kompleet behandeld tegen roest met volle garantie.
Bel zelf voor een afspraak!!
Tel. 671014 - 671512 te
Scherpenheuvel


buro arends
praktijkopleidingen
aruba arendstraat 9 tel. 23515
curaçao scharlooweg 75B tel. 612409/612470
Op ARUBA en CURACAO starten begin april de volgende opleidingen in samenwerking met het ISW:
marketing
praktijk
notuleren
Aanmeldingen via telefoon nummers



Nedlloyd Lines

NOW LINKING THE FAR-EAST/JAPAN DIRECT WITH CURACAO (VIA PANAMA)

WITH 4 MODERN VESSELS WITH A 350 CONTAINERS AND 6000 TONS GENERAL CARGO (BREAKBULK) CAPACITY.

FORTHCOMING SAILINGS ASAS - P SERVICE * SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

FAR EAST / PANAMA / CARIBBEAN / EAST COAST SOUTH AMERICA / FAR EAST

		SINGAPORE	HONG KONG	KEELUNG	KOBE	NAGOYA	YOKOHAMA	BALBOA CRISTOBAL	CURACAO	BRIDGETOWN	PORT OF SPAIN	FORTALEZA	RECIFE	ILHEUS	RIO DE JANEIRO	SANTOS	PARANAGUA	MONTEVIDEO	B. AIRES	SINGAPORE
NEDLLOYD NAGASAKI	37	16/2	20/2	22/2	—	27/2	-1/3	20/3	23/3	26/3	28/3	16/4	—	OPT	22/4	25/4	OPT	8/5	11/5	14/6
NEDLLOYD NAGOYA	37	13/3	19/3	21/3	24/3	27/3	2/4	21/4	25/4	27/4	30/4	20/5	OPT	OPT	26/5	28/5	OPT	10/6	11/6	14/7
NEDLLOYD NASSAU	37	8/4	15/4	18/4	25/4	28/4	1/5	20/5	23/5	25/5	28/5	16/6	19/6	OPT	23/6	26/6	OPT	10/7	12/7	12/8
NEDLLOYD NAPIER	37	8/5	15/5	17/5	25/5	26/5	2/6	21/6	23/6	25/6	28/6	19/7	22/7	OPT	25/7	27/7	OPT	11/8	13/8	11/9
NEDLLOYD NAGASAKI	38	14/6	20/6	23/6	27/6	29/6	2/7	21/7	23/7	25/7	28/7	19/8	22/8	OPT	25/8	27/8	OPT	10/9	12/9	13/10
NEDLLOYD NAGOYA	38	14/7	20/7	23/7	27/7	29/7	2/8	21/8	23/8	25/8	28/8	19/9	22/9	OPT	25/9	27/9	OPT	10/10	12/10	12/11

ASAS-P CARGO EX FAR EAST/JAPAN ACCEPTABLE WITH TRANSHIPMENT AT BRIDGETOWN TO: ANTIGUA, ARUBA, BELIZE, BONAIRE, CARTAGENA, CAYENNE, DOMINICA, FT. DE FRANCE, GEORGETOWN, GRENADA, KINGSTON, MONTSERRAT, NASSAU, PARAMARIBO, PONCE, P.R., PORT AU PRINCE, PT. A PITRE, PTO. CORTES, PTO. LIMON, RIO HAINA, STO. DOMINGO, SAN JUAN P.R., ST. BARTHS, ST. CROIX, ST. KITTS, ST. LUCIA, ST. MAARTEN N.A., ST. THOMAS, STO. TOMAS DE CASTILLA, ST. VINCENT, TORTOLA.

For information call:

NEDLLOYD (CURACAO) N.V.

Tel.: 615544 (8 lines) - 615105 marketing

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING: doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Sigaar

KRALENDIJK — Volgens de voorzitter van de Coördinatiecommissie prof Kapteyn moet men niet het idee krijgen, dat er na 1986 alleen maar een solidariteitsfonds is. De ontwikkelingshulp van 243 miljoen op de Nederlandse begroting blijft natuurlijk, aldus de heer Kapteyn. Het Solidariteitsfonds en de ontwikkelingshulp is een doos met sigaren zo stelt de Coördinatiecommissie-voorzitter. Je kunt een paar sigaren naar links verleggen, en dat is het Solidariteitsfonds, maar die doos blijft wel dezelfde vulling behouden! Kapteyn kan zich echter wel voorstellen, dat men op de Antillen in de doos graag wat meer sigaren zou willen hebben. In ieder geval zijn volgens de uitspraken van prof Kapteyn de eilanden van de Nederlandse Antillen niet de sigaar. De toekomst zal echter moeten leren of de eilanden ook geen zware pijp zullen roken...

Antillen op congres van Cepal in Peru

WILLEMSTAD — In Lima Peru wordt 29 maart tot en met 6 april het twintigste congres van de Cepal (de sociaal- economische commissie van de Verenigde Naties voor het Caribisch gebied) gehouden. De Nederlandse Antillen worden op dat congres vertegenwoordigd door drs Eric Kleinmoedig, directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen en drs Sultaan Saab, staf- lid van de afdeling buitenlandse zaken van het Departement van Economische zaken.

Het programma van dit congres omvat discussies [illegible] economische ontwikkeling [illegible] Latijns- Amerikaanse en Caribische landen. Ook wordt de toelating van respectievelijk [illegible] Amerikaanse en de Britse Maagden- eilanden als geassocieerd lid ter discussie aangedragen. Zoals bekend werden de Antillen bij het negentiende congres, dat in 1981 plaatsvond, toegelaten als geassocieerd lid van de Cepal.

Tijdens hun verblijf in Peru zal de Antilliaanse delegatie verder gaan met onderzoeken naar de mogelijkheden voor breder samenwerkings- verband met de landen van het Andes- pact. Tevens wordt gesproken over de benodigde informatie om in de komende maanden op ministerieel niveau beslissingen te kunnen nemen over projecten die binnen het CDCC (Caribbean Development Corporation Committee) gerealiseerd moeten [illegible] CDCC is een sub- orgaan van de Cepal, die zich toelegt op de ontwikkeling van en de samenwerking binnen het Caribisch gebied.

Etalage kapot

WILLEMSTAD— Door het vernielen van een etalage- ruit zijn dieven een kledingzaak aan de Herenstraat binnengegaan. Gestolen zijn een grote hoeveelheid broeken en hemden, en een aantal lakens.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zo geliefde en onvergetelijke moeder, grootmoeder en zuster

Mevr. de Wed. Laura Maria Hart-Pijpers

(in leven onderscheiden in de Pauselijke Orde "Pro Ecclesia Et Pontifice" en in de Orde van Oranje-Nassau)
op de leeftijd van 81 jaar.

Haar kinderen:

Jose Antonio Hart en familie	Caracas
Adhemar Ezequiel Hart en familie	Aruba
Clelia Maria Hart en familie	
Aquiles Edmundo Hart en familie	San Cristóbal
Yvonne Hollander-Hart en familie	
Berta Schultze-Brocksien-Hart en familie	München
Jopi Th. Hart en familie	

Haar broer en zusters:

Luis Antonio Pijpers en familie	
Alba Ligia Booi-Pijpers en familie	Nederland
Aurora de Lourdes Booi-Pijpers en familie	Bonaire
Antonieta Quast-Pijpers en familie	
Emery Franklin de Santana en familie	Caracas
Familie Rodrigo	
Familie Didiez	

Er zal een H.Mis opgedragen worden voor haar zielerust in de Coromotokerk, op woensdag, 28 maart, om 16.00, waarna de begrafenis zal plaats vinden op het kerkhof van Groot-Kwartier. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur in de Coromotokerk.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

"Ik geloof dat Jezus de mensen moet helpen om nooit de moed op te geven en hen te helpen zodat zij ook andere mensen zouden kunnen helpen".

(uit het godsdienstig opstel van Antje Bakker)

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen dat door een verkeersongeval plotseling uit ons midden werd weggerukt

ANTJE CATHARINA BAKKER

zij werd 14 jaar oud.

Wij verliezen in haar een goede leerlinge en vriendin, die wij mede vanwege haar optreden in het dagelijks schoolleven en spontaniteit node zullen missen.

Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

Moge Antje in vrede rusten.

Aruba, 27 maart 1984.

Colegio Arubano.

Vragen over gebruik van landbouwgronden

[illegible] nir Alam wil een verduidelijking van het BC op het vlak van landbouwgronden. Hier heeft hij nadere opheldering over opgevraagd in een serie van acht schriftelijke vragen.

Hij komt hiertoe omdat in het BC programma staat dat het de bedoeling is om de komende jaren de landbouw, veeteelt en visserij te bevorderen als een belangrijke bijdrage aan de economie. Het grootste probleem hierbij is echter de watervoorziening. Daarom informeert Moenir Alam naar de wetgeving die is aangekondigd voor gebruik van grondwater en de plannen voor waterzuiverings- installaties.

Er is geen direct gebrek aan landbouwgrond, maar het is wel moeilijk om over die gronden te beschikken. [illegible] meert naar de hoeveelheid en plaatsen van landbouw huurgrond op het eiland en hoeveel daarvan inderdaad gebruikt worden voor land- en tuinbouw of juist voor andere doelen. Hij wil ook weten hoeveel van deze voor landbouw geschikte gronden braak liggen.

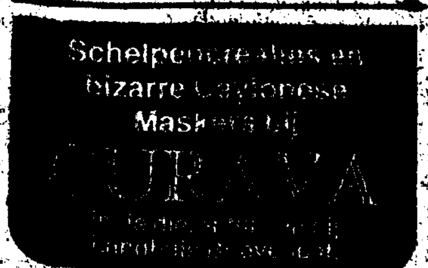
Vooral deze laatste grond zou naar zijn mening ter beschikking gesteld moeten worden van vooral jonge landbouwers die erom vragen om er landbouw te bedrijven. Hij wil wel eens weten hoeveel van dat soort verzoeken er op dit moment bij het eilandgebied ter behandeling liggen en hoeveel stukken landbouw-grond het eilandgebied in de laatste jaren heeft aangekocht. Er zou een nieuwe eilandeverordening voor pacht van gronden komen, maar Moenir Alam wil weten wanneer die de raad bereikt. Enkele algemene slotvragen betreffen de evaluatie van het functioneren van de dienst LVV en het wagenpark van deze eilandsdienst.

Studieweekeinde vrouwengroepen

WILLEMSTAD— De dameschub Mas Amas Unidas houdt op 31 maart en 1 april in samenwerking met de Steering Committee een studie- weekeinde in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Dit studie- weekeinde is in het kader van het [illegible] een half jarig bestaan van [illegible].

Het programma begint zaterdagmorgen [illegible] uur met als sprekers onder andere drs Freddy Curiel over [illegible] atie, drs Frank [illegible] nsen over coöperatieve verenigingen, drs Stanley Lamp over het invoeren van Papiamentu in het onderwijs [illegible] mevrouw [illegible] Middelkamp over de [illegible] gevolgen van deze introductie in het algehele onderwijs- systeem.

Zondag negen uur 's morgens is er een tweedelige inleiding door mevrouw Lelia Petronella Pieters Kwiers en mej Zita Leito over burgerschapszin. Voor dit [illegible]



[illegible] aan alle damesgroepen die bij de Steering Committee aangesloten zijn gestuurd, alsmede aan de groepen op de andere eilanden van de Antillen. Inschrijving is open op 28, 29 en 30 maart van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds bij "Sede" (Sede di Damas) aan de Seru Fortunaweg 8, telefoonnummer 84647. Ook dames (en heren) die niet bij een of andere club aangesloten zijn kunnen deelnemen. De inschrijving is 25 gulden per persoon, inclusief koffie, frisdrank en lunch. Voor meer informatie kan men contact opnemen met mevrouw Orginia File op telefoon 83399 of mevrouw Malva Anto[illegible] telefoon 67[illegible].

Niki Tromp: faciliteiten aan Europese toerist aanpassen

KRALENDIJK — Nu er een Bonaireaanse delegatie getracht heeft de Europese toerist voor een vakantie op Bonaire te interesseren, is het duidelijk, dat de lokale hotels ook hun faciliteiten zullen moeten aanpassen aan de Europese wensen en gewoonten die volledig afwijken van de Amerikaanse gebruiken, aldus de waarnement directeur van het Bonaireaanse toeristenbureau Niki Tromp. Er zal een duidelijke follow up moeten volgen nu er mogelijk Europese en met name Nederlandse toeristen naar Bonaire zullen komen.

Kortgeleden heeft een delegatie bestaande uit vertegenwoordigers van de duikscholen, het Toeristenbureau, de lokale hotels en de hotel-associatie een bezoek aan Nederland gebracht om de Europese toerist te interesseren voor een bezoek aan de Antillen. Er werd aan de grootste reisbureaus in Nederland een aantrekkelijke reis aangeboden en Niki Tromp meent, dat de reis naar Nederland zeer zeker vruchten zal afwerpen voor Bonaire. De reacties die van de reisbureaus binnenkwamen, samen met de vertegenwoordigers van de KLM, leken volgens Tromp zeer positief te zijn. Wij moeten niet uit het oog verliezen, aldus Tromp, dat er nu een volledig andere markt bewerkt wordt dan wij in feite in Amerika gewend zijn. Dat betekent dat de hotels er rekening mee moeten houden, dat bijvoorbeeld de ontbijten in Europa deel uitmaken van de tarieven die voor de hotels betaald worden. Dat zal voor Bonaire natuurlijk niet van vandaag op morgen gebeuren, aldus Tromp maar wel zal dit geleidelijk aan ingevoerd moeten worden. Er zal beduidend meer rekening gehouden moeten worden met de wensen van de Europeaan. De uitstekende verstandhouding tussen het BC en de lokale hotels is een goede grond om te verwachten, dat de in te voeren vernieuwingen zonder problemen zullen verlopen.

Deze reis van de Bonaireaanse delegatie naar Nederland, aldus Tromp is een gevolg van de fondsen die de EEG ter beschikking heeft gesteld om het toerisme op Bonaire te bevorderen.

Tromp betreurt het wel, dat er voor dit jaar echter geen geld meer beschikbaar is voor verdere promotie, want nu men eenmaal begonnen is op de Europese markt is het zinvol deze Europese promotie ook inderdaad door te zetten. Ook het BC deelt de mening dat promotie in Europa zinvol is, maar dat neemt niet weg, dat alle voorzichtigheid betracht wordt, dat een klein eiland als Bonaire niet slechts gericht is op één markt. Dat bleek trouwens maar al te duidelijk, toen door de financiele problemen in Venezuela deze herhaaldelijk aangeboorde markt compleet wegviel, en de eilanden die teveel gericht waren op de Venezolaanse toerist behoorlijk in moeilijkheden kwamen.

Voor gebruik van slachthuis

Criabon motivatie veefokkers noodzakelijk

KRALENDIJK — Naar mening van de coöperatie Criabon zal er van de zijde van de overheid heel wat meer motivatie moeten komen om de fokkers te bewegen gebruik te gaan maken van het komende slachthuis.

De fondsen voor het slachthuis zijn beschikbaar gesteld door de Nederlandse regering, terwijl de DOW het abattoir in eigen beheer bouwde op de plantage Amboina. Dit is het eerste slachthuis en het is in de bedoeling, dat de lokale [illegible] die overigens [illegible] te slachten [illegible] in gebruik zullen nemen. Volgens de voorzitter van Criabon Edwin Emerenciana zal dat echter niet probleemloos gaan. Het ligt in de bedoeling dat het abattoir rond juli van dit jaar in gebruik genomen gaat worden. Dat betekent dan wel, dat er alles aan gedaan moet worden om de lokale bevolking de weg te wijzen naar het slachthuis. Wordt het vee in het slachthuis gedood, dan is de garantie op gezond vlees ongetwijfeld groter.

Criabon is buitengewoon tevreden dat Bonaire tenslotte over een slachthuis kan beschikken, aldus Emerenciana. Criabon heeft in het verleden al vele malen op deze noodzaak gewezen. Er zijn heel wat mensen, aldus de Criabon-voorzitter die kippen, varkens en geiten houden en de komst van het slachthuis zal zeker de belangstelling voor het fokken van beesten bevorderen. In eerste instantie lag het in de bedoeling, dat er twee abattoirs op Bonaire gebouwd zouden worden: een te Kralendijk en een te Rincon. Bestudering van deze mogelijkheid heeft echter uitgewezen dat één abattoir echter aan te bevelen was.

BC: geen behoefte aan overname loterijwet

KRALENDIJK — Op korte termijn ziet het BC weinig mogelijkheden om de loterijwet te decentraliseren, aldus algemeen adviseur van het BC Jopie Abraham. Wel heeft de Centrale regering een voorstel in deze richting aan het BC gestuurd; in deze wet zullen een aantal veranderingen kunnen worden aangebracht voor de eilandgebieden.

Volgens Abraham is er momenteel geen behoefte bij het BC om deze loterijwet over te nemen, die onder andere de nummerverkoop regelt. Bonaire heeft daarvoor een veel te kleine markt, aldus Abraham en dat betekent eveneens, dat een koper altijd een zeer kleine prijs zal ontvangen. Het BC zal ongetwijfeld wel aandacht aan deze materie besteden en na april, wanneer Bonaire een jurist heeft aangetrokken dan zal er daadwerkelijk bestudeerd worden welke de mogelijkheden voor een eigen loterijwet zijn. Overigens is het BC wel van mening, dat de Centrale regering de loterijwet heeft geregeld en gelegaliseerd voordat Bonaire de zaken kan overnemen. Is het eenmaal zover, dan zal het BC ongetwijfeld contacten opnemen met de plaatselijke loten- en nummerverkopers om na te gaan wat de beste procedure is. Het BC, aldus Abraham zal in ieder geval op een zo breed mogelijk terrein inlichtingen inwinnen, alvorens een beslissing genomen zal worden.

Over het casino deelde Abraham mede, dat in december van het vorige jaar een brief van het BC gestuurd is naar de Centrale regering waarin verzocht wordt om de zaken voor het casino te regelen. Op de Bovenwinden, Aruba en Curaçao is deze zaak al geregeld, maar op Bonaire gaan de inkomsten nog steeds in de pot van de Centrale regering.

Op Sint Maarten

In 2 dagen drie doden

PHILIPSBURG — Vrijdag 16 maart omstreeks zes uur werd bij de politie te Philipsburg een vechtpartij gemeld bij de Wathey- pier, waar de vissersboot Nung Hao voor anker lag. Het bemanningslid C.W. had een ander bemanningslid, Chiu Hsiu Yang, in de mond gestoken tijdens een ruzie in de keuken van het schip. Het 27-jarige slachtoffer was aan de verwondingen overleden. C.W. werd voor verder onderzoek ingesloten.

De volgende dag — omstreeks half drie in de ochtend — werd een verkeersongeval gemeld op de Unionroad te Coole Bay, ter hoogte van de grens met Frans Sint Maarten. Een personenwagen lag over de kop geslagen langs de weg, terwijl de twee inzittenden uit de wagen waren geslingerd en op de weg lagen. De 24-jarige David Thomas uit Dominica was op slag dood, terwijl de andere inzittende Angel Heiligger (28) in zorgwekkende toestand naar het hospitaal werd overgebracht. Later kwam het bericht dat de man aan de bekomen verwondingen was overleden. De politie stelt een onderzoek naar de juiste toedracht in.

Ferier wint zaak tegen Island Gem

PHILIPSBURG — Uitspraak werd gedaan in de rechtszaak die Michael Ferrier had aangespannen tegen het Sheraton Mullet Beach hotel. Men trachtte de heer Ferrier als resident manager van het hotel te ontslaan. De rechter was van oordeel dat de heer Ferrier per 1 mei 1984 ontslagen kan worden doch dat het hotel en Island Gem hem een bedrag van 145.000 dollar moeten betalen. Dit kan in drie termijnen van 49.000 dollar geschieden met als laatste termijn 15 januari 1986. Intussen zou Island Gem hebben laten weten er niet veel meer voor te voelen om de Sint Maarten Hotel Associtation te steunen zolang de heer Ferrier hiervan voorzitter blijft. Een woordvoerder van de Hotel Association liet weten dat de heer Ferrier aan zal blijven als voorzitter van zijn organisatie.

Zwanger

KRALENDIJK — Volgens mr ing. E. Voges die in de Coördinatiecommissie zitting heeft voor de Nederlandse Antilliaanse regering maakt het niet veel uit of Nederland 10 dan wel 50 procent bijdraagt in het Solidariteitsfonds. Dat gaat toch af van de ontwikkelingsgelden die wij regelmatig krijgen, aldus de heer Voges, op de donderdag gehouden persconferentie. Nederland wil zo veel mogelijk betrokken zijn bij interne aangelegenheden van de Antillen, de ontwikkelingsbijdragen, de solidariteitsbijdrage en de bijdragen in het tekort van de begroting van een aantal eilanden. Het persoonlijke standpunt van de heer Voges in deze is de mening dat het niet veel uitmaakt of je voor 5 dan wel 10 procent zwanger bent. De heer Voges liet er zich niet over uit, of bij 35 procent zwangerschap misschien toch nog andere normen gelden.



» stockmarket « NEWS

ECONOMISTS SEES SLOWDOWN IN U.S. GROWTH RATE.
New York, March 26 - The U.S. Economy will slow sharply in the second quarter with real growth falling to three to 3.5 pct from seven pct in the first quarter, Richard B. Hoey, chief economist and managing director of A.G. Paribas Inc. said. Hoey said that as a result, he is predicting a major bear market rally in the bond market for the next three or four months. He predicted that 30-year government bonds will fall 100 to 150 basis points to the 11 pct range and 90-day Treasury Bill yields will fall below nine pct. He also said he expects the Federal Funds rate to average less than 9.5 pct from its current 10.5 pct range.

WRISTON SEES U.S. INTEREST RATES DRIFTING HIGHER.
Miami, March 26 - Citicorp chairman Walter Wriston said he believes U.S. interest rates "will tend to drift up for the balance of the year but not in any material amount." He said the Federal reserve is in a difficult position. "If they expand the money supply too rapidly, rates will go up on the ground that people will believe they're going to have to contract and if they contract the money supply, rates will go up on the ground that the world perceives they have contracted." "So they have a difficult line to walk, and I think they're walking it with some care and some skill," Wriston said.

FXDO LONDON DOLLAR FLUCTUATIONS
March 27

STG	1.4485/95
DMK	2.5800/10
DFL	2.9155/65
SFR	2.1465/75
FFR	7.9525/75
YEN	223.60/70
LIT	1608.75/1609.75
CAN	1.2791/94
LIT	1610.00/1611.00

LONDON PRECIOUS METALS MARCH 27

Gold	388,30	Platinum	392,00
Silver	8,50	Palladium	161,00

AMSTERDAM, TODAY MARCH 27

Akzo N.V.	95,20	Ommeren	29,80
Elsevier	515,00	Pakhoed	6,30
Fokker	52,00	Philips	46,70
Heineken	138,10	Robeco	331,50
Hoogovens	46,50	Rolinco	316,50
KLM	204,00	Rorento	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Royal Dutch	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Tele[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Unilever	250,70
Océ	[illegible]	West H.	96,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Am.Express	30 7/8	+ 1/8	I.B.M.	112 1/4	unch
Asa Ltd	64 1/4	+ 3/4	I.T.T.	40 1/4	- 1/2
Apple Comp	25 3/4	+ 1/4	K.L.M.	63 3/8	+ 1/8
Atl.Richfield	46 1/8	- 3/8	McDonalds	67 1/8	+ 1/2
Beatrice Fds	32 1/8	+ 7/8	MACOM	14 3/4	- 1/4
Biogen	13	unch	M.C.R.	109	- 1/2
Burroughs	49 3/8	+ 3/4	Panam	6 3/4	unch
Callahan M.	22 1/4	+ 3/4	Pepsico	36 1/4	- 1/4
Coleco	13 3/8	- 1/2	Pfizer	34 1/2	- 5/8
Comsat	24 5/8	+ 1/8	Philips NV	15 3/4	+ 1/2
Coca Cola	54 1/2	+ 1/8	Royal Dutch	51 5/8	+ 1/2
Disney	63 7/8	+ 1/8	Seagram	33 1/4	- 1/4
Dome Mines	15 1/2	+ 1/4	Sears	32 1/4	- 3/8
Dupont	47 1/2	- 1/8	Shell Oil	59	+ 1/4
East Kodak	63 3/4	unch	Superior Oil	40 7/8	unch
Ford	36 1/4	- 7/8	Texaco	39	+ 1/8
Fluor	21 1/2	unch	Union Pac.	44 1/8	- 7/8
Genl.El.	52	- 1/8	US Steel	30 1/2	+ 1/8
Genl.Motors	63 3/8	- 1 3/4	Warner Comm.	22 7/8	+ 7/8
Georgia Pac.	23 1/2	+ 1/4	West.El.	46	- 1/8
Homestake M.	33 3/8	+ 3/4	Xerox	41 1/2	+ 3/8

Dow Jones 1152,06 - 1,89 Six months tsy bills 10,40%

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 27 MAART 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.375	1.395	1.415
PND STERLING	2.52	2.575	2.635
NED GLD	60.51	61.23	62.03
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	82.54	83.26	84.06
FR FRANCS	21.13	22.23	22.93
DUITSE MARK	68.47	69.19	69.99
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.79	1.09	1.15

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 27 MAART 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.14
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	107.87
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.52
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek no. D.O.W. 83-37:

"Het repareren van asfaltverhardingen met bijkomende werken"

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: bestek no. D.O.W. 83-37, uiterlijk op woensdag 11 april 1984 voor 10.00 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Het bestek is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van fl. 50,-- per stuk en ligt voorts ter lezing bij de afdeling Wegen en Verkeer van de Dienst van Openbare Werken.
Inlichtingen omtrent het bestek worden gegeven bij genoemde afdeling "Wegen en Verkeer" op woensdag 28 maart 1984 van 14.00 tot 15.00 uur.

Het Hoofd van Dienst
van Openbare Werken
A. Th. de Jongh, M.C.E.

Mevr. zoekt U
EEN TAS?
Wij hebben een grote sortering van SKAI met
10% KORTING
Ook babytassen.
„Footlights"
Voorkant Labadera Plaza
Sta. Rosaweg,
naast New York Dry Cleaning

SPECIALE AANBIEDING
Nieuwe collectie
GORDIJNSTOFFEN
KAMERHOOGTE pracht dessins
Slechts F. 12.90 per meter.
ACKERMAN N.V.
Handelskade - Heerenstraat
Tel. 611093 - 612905

TERITORIO INSULAR DI KORSOU
OFISINA DI TURISMO DI KORSOU

ta invitá tur persona, organisashon òf instansia ku ke partisipá komo bendedó di artikulo den BAN TOPA, pa inskribí seka sr. Edgar Fraai na Ofisina di Turismo di Gobiernu di Kòrsou te dia 30 di mart 1984, tur dia for di 13.30 or te 17.00 or, telefòn 77121 — 77122.

Dept. R.P.

Hefe di e Ofisina menshoná,
P.A. Van Der Veen.

Onze Traditionele **jaarlijkse**
UITVERKOOP
begint Donderdag 29 Maart a.s. t/m 7 April.
ENORME KORTINGEN op
Slaapkamers - eetkamers - bankstellen - porchsets - gordijnstoffen.
en nog veel meer.
Uitsluitend in ons magazijn Sportlaan z/n.
zelbo meubelen n.v.

AANGEBODEN DOOR SHELL CURACAO N.V.

Item 01 Een stuk Vrachtwagen Merk INTERNATIONAL Diesel motor.
Item 02 Een stuk Rieslijpmachine merk TOBAR.
Item 03 Een stuk slijpmachine (PEDASTAL TYPE)
Item 04 Drie stuks smeltkroezen gemerkt A, B en C
Item 05 Een stuk Zandmolen (voor gieterij werkzaamheden)
Item 06 Twee stuks Smelt-ovens + blower Nos. 246 en 244 Merk MORGAN.
Item 07 Een stuk Pipe bevelling machine
Item 08 Een stuk kernmachine No. 247 merk TORBATH ENGINEERING CO.
Item 09 Een stuk zandmixer (voor gieterij werkzaamheden). merk CARVER
Item 10 Een stuk Zandzeefmachine (voor gieterij werkzaamheden) merk FENWIK
Item 11 Negen stuks "Smit" pijpverhittingsapparaten diverse dia. gemerkt D1 tot en met D9.
Item 12 Een stuk Flexo-writer met bijbehorende lessenaar, merk FRIDEN.

OFFERTEN : In gesloten enveloppen worden te vermelden:
Offerte Overtollig materialen
SHELL CURACAO N.V.
CN/43, kamer 130
EMMASTAD.

CONDITIES : "Cash ... where is"

BETALING : Binnen 2 weken na gunning.

KIJKDAG : 29 maart 1984 in het MA-Complex.
Voor verdere inlichtingen gelieve contact op te nemen met toestel 9-2915 of 9-2051.

SLUITINGS-DATUM : 13 April 1984.
Offerte te voorzien van naam, adres en telefoonnummer en ondertekend door bieder.

Shell Curaçao N.V. behoudt zich het recht van gunning voor.

De Sociale Verzekeringsbank

zoekt voor haar bijkantoor op Aruba een

HOOFD

Funktie-omschrijving:
Het Hoofd van het bijkantoor van de Sociale Verzekeringsbank op Aruba is belast met de leiding van het bijkantoor, in het bijzonder met
- de leiding over het personeel en de administratie van het bijkantoor
- het geven van beslissingen ter uitvoering van de Landsverordening Algemene Ouderdomsverzekering, de Landsverordening Algemene Weduwen- en Wezenverzekering, de Landsverordening Ouderdomsvoorziening, de Landsverordening Ongevallenverzekering, de Landsverordening Ziekteverzekering en de Cessantialandsverordening.
- de zorg voor de heffing en inning van de premies en bijdragen voor het Ziektefonds, Ongevallenfonds en Cessantiafonds.
- het bijstaan van de Direktie van de Sociale Verzekeringsbank.
- het helpen omzetten van het bijkantoor tot een zelfstandige Sociale Verzekeringsbank voor Aruba.

Vereisten:
- Tenminste diploma SPD I, dan wel een daaraan gelijkwaardige opleiding
- Leidinggevende capaciteiten
- Minimum leeftijd 35 jaar
- Bredere kennis van maatschappelijke verhoudingen
- Kennis van de wettelijke regelingen op het gebied van de Sociale Verzekeringen in ruime zin. (Althans in staat zijn zich deze specifieke deskundigheid op korte termijn eigen te maken)
- Juridisch inzicht en organisatorisch vermogen, vooral ook met betrekking tot het leiding geven aan het personeel
- Bereidheid zich eventueel te onderwerpen aan een psychologisch onderzoek.

Arbeidsvoorwaarden:
Bezoldiging geschiedt, afhankelijk van opleiding en ervaring, conform het Bezoldigingslandsbesluit 1971.

Schriftelijke sollicitaties binnen veertien dagen te richten aan de Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank, Kuiperstraat 1, Willemstad, Curacao.

COPESA fibro-cemento
ETERNIET DAKPLATEN VAN HET MERK COPESA ZIJN:
- mooier
- harder
- sterker
- duurzamer
- beter van kwaliteit
- en ook nog voordeliger
- volop verkrijgbaar bij:

SANTA ROSA · SANTA MARIA · DOMINGUITO
KOOYMAN
bij Kooyman bent U in goede handen

CURINDE N.V.

met als doel: "Het bevorderen van de industrialisatie van en de internationale handel met Curacao" vraagt ten behoeve van de afdeling projekten

BEDRIJFSKUNDIGE

Taken:
- Adviseren van potentiële investeerders/ondernemers d.m.v.
  - opstellen van feasibility studies,
  - evalueren van feasibility studies,
  - geven van advies op financieel/ekonomisch, technisch en organisatorisch gebied.
- Het adviseren inzake management voor kleine en middelgrote bedrijven.
- Identificeren van industriële sektoren dan wel specifieke industriële projekten die levensvatbaar kunnen zijn op Curacao.

Vereisten:
- Bedrijfskundige of bedrijfsekonomische opleiding op universitair niveau.
- Creatieve en dynamische persoonlijkheid.
- Goede contaktuele eigenschappen.
- Vermogen in teamverband te kunnen werken.
- Goede beheersing van Nederlands en Engels.
- Kandidaten dienen bij voorkeur Antilliaan te zijn.
- Ervaring strekt tot aanbeveling.

De honorering geschiedt op grond van leeftijd en ervaring.
De sociale voorzieningen zijn grotendeels gelijkwaardig aan die van het Eilandgebied Curacao.

Gelieve sollicitaties met curriculum vitae te richten aan Curinde N.V., Schouwburgweg no. 16, Willemstad, Curacao onder vermelding van PROJ.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dikwijls moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP WOENSDAG 28 MAART 1984
VANAF 08.00 T/M 16.00 UUR.
WEST GROOT SINT JORIS, KWARTJE, KENT U ZELF EN OOSTPUNTWEG

Na nos kompania tin posibilidat pa emplea

UN HOBEN (MASKULINO)

kende keda enkargá ku trabounan atministrativo entre kua prosesamentu di datonan atministrativo riba kòmputer.
Kualifikashon pa e puesto:

edat: te ku 30 aña
preparashon: Havo
Esnan den poseshon di diploma vi prakika di komptabilidat (praktijkdiploma boekhouden) of studiando pa esaki lo tin preferensha.

Kartanan di aplikashon mester keda entrega na P.O. Box 177.

AGENDA

SOKUDI

Sosiedat Kurasoleño di Diabetiko roept haar leden op tot het bijwonen van haar algemene jaarlijkse ledenvergadering conform art. 19 lid 3 van de statuten van de vereniging.

1. Opening
2. Mededelingen
3. Verslag van de voorzitter
4. Verslag van de secretaris
5. Verslag van de penningmeester
6. Dia-vertoning met quiz o.l.v. dr. H. Hewitt

PAUZE

7. Verslag kaskommissie
8. Rondvraag
9. Sluiting.

Plaats: Buurtcentrum Groot Kwartier
Datum: 29 maart 1984
Tijd: 20.00 uur.

C.E. DA CAMARA
voorzitter

E.R. EVERTSEN
secretaris

Nu verkrijgbaar voor de zwembadeigenaar:
Zwembadchlorine in kleine verpakking van 2 1/2 kg
à fl. 20,-
voor eigen onderhoud zwembad
Het volledige en simpele onderhoudsinstruktieboekje krijgt U
er bij aankoop gratis bij!
CURACAO EQUIPMENT CO.